



# SHARP®

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION

<http://www.sharp-eu.com>

Printed in Poland  
Wydrukowano w Polsce  
Készült Lengyelországban  
Vytlačeno v Polsku  
Vytlačené v Poľsku  
Надруковано в Польщі  
Trükitud Poolas  
Išspausdinta Lenkijoje  
Τυπώθηκε στην Πολωνία  
Polonya'da basılmıştır

TINS-E287WJZZ  
09P07-PL-NG

PIN



LC-32LE600E/LC-40LE600E  
LC-46LE600E

E287WJZZ

OPERATION MANUAL/INSTRUKCJA OBSŁUGI/KEZELÉSI ÚTMUTATÓ/ΝΑΥΔΟΔ Κ  
OBSLUŽENAVOD NA OBSLUŽU/INSTRUKCIJA Z EKSPLOATACIJI/KASUTUSJUHEND/  
LETOŠANAS ROKASGRĀMATA/NAUDOJIMO INSTRUKCIJA/ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/  
KULLANMA KILAVUZU

SHARP®

3



# SHARP®

## LC-32LE600E LC-40LE600E LC-46LE600E

LCD COLOUR TELEVISION

TELEWIZOR KOLOROWY LCD

LCD SZÍNESTELEVÍZIÓ

TELEVIZOR S BAREVNOU LCD OBRAZOVKOU

TELEVÍZOR S FAREBNOU LCD OBRAZOVKOU

КОЛЬОРОВИЙ ТЕЛЕВІЗОР 3

РІДКОКРИСТАЛІЧНИМ ДИСПЛЕЄМ

VÄRVILINE LCD-TELER

ŠKIDRO KRISTĀLU EKRĀNA (LCD) KRĀSU

TELEVIZORS

SPALVINIS LCD TELEVIZORIUS

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΜΕ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ LCD

(ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ)

LCD RENKLI TELEVIZYON

OPERATION MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

KASUTUSJUHEND

LIETOŠANAS

ROKASGRĀMATA

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

KULLANMA KILAVUZU

# AQUOS



ENGLISH

POLSKI

MAGYAR

ČESKY

SLOVENSKY

УКРАЇНСЬКА

EESTI

LATVISKI



LIETUVIŠKAI

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE



### SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used. Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted. In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

#### DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner. Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur. To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

#### IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

**Blue: Neutral**  
**Brown: Live**

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

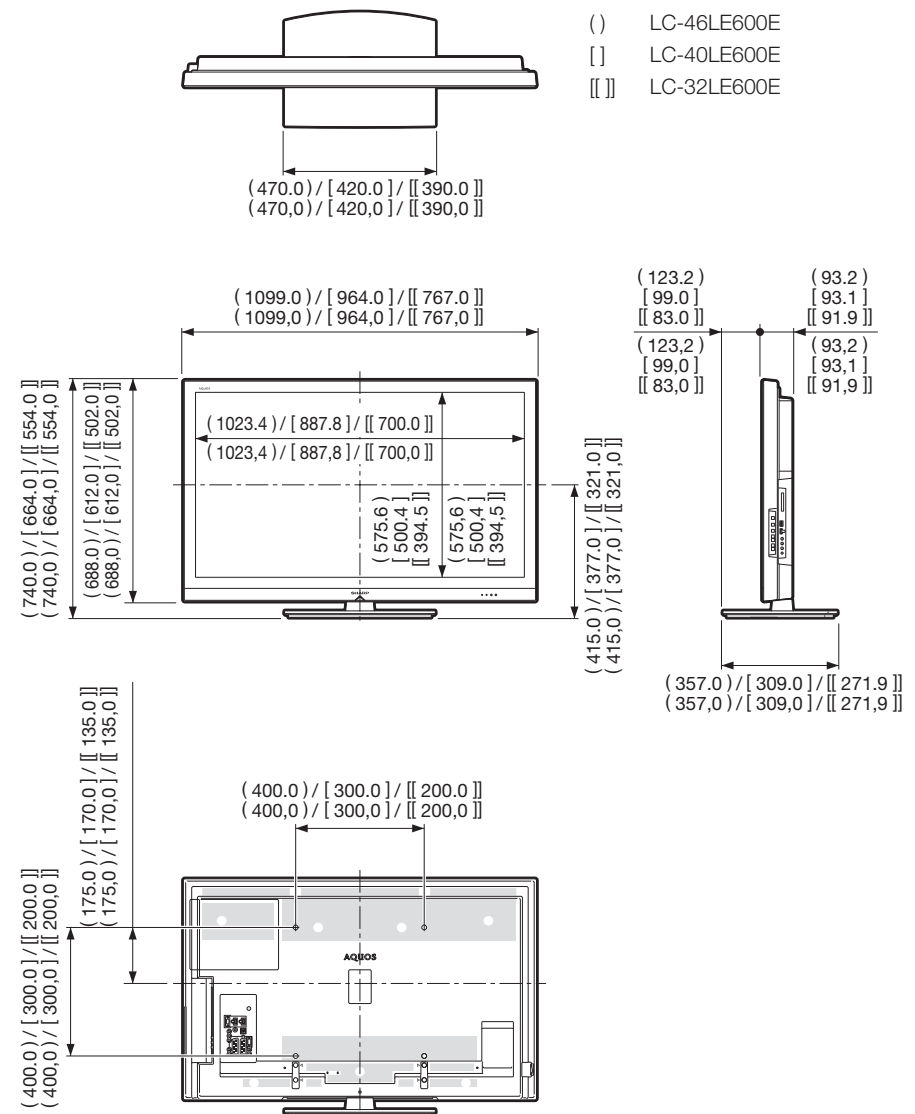
- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
  - The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
- Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

46"/40"/36"





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

- Rysunki i obrazy menu OSD przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyjaśnieniu i mogą się nieznacznie różnić od stanu rzeczywistego.
- Przykłady użyte w niniejszej instrukcji odnoszą się do modelu LC-46LE600E.
- Modele LC-32LE600E, LC-40LE600E i LC-46LE600E są kompatybilne ze standardem transmisji sygnałów skompresowanych H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264).

## Drogi Kliencie firmy SHARP

Dziękujemy za kupienie kolorowego telewizora LCD firmy SHARP. Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i długie lata bezawaryjnej pracy produktu, przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

POLSKI

## Spis treści

<b>Spis treści.....</b>	<b>1</b>	<b>Ustawianie podstawowe.....</b>	<b>17</b>
<b>Wprowadzenie .....</b>	<b>2</b>	Ustawienia obrazu .....	17
Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	2	TRYB AV .....	18
Pilot zdalnego sterowania .....	3	Ustawienia dźwięku .....	18
Telewizor (widok od przodu).....	4	Ustawianie wejścia audio .....	19
Telewizor (widok od tyłu) .....	4	Automatyczna regulacja głośności .....	19
<b>Przygotowanie .....</b>	<b>5</b>	Przekazywanie tylko dźwięku .....	19
Dostarczane wyposażenie .....	5	Ustawienia AQUOS LINK .....	19
Montaż podstawki .....	5	Możliwości interfejsu AQUOS LINK .....	19
Wkładanie baterii .....	6	Sterowanie urządzeniami AQUOS LINK przy	
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania .....	6	użyciu pilota zdalnego sterowania .....	19
Uwagi dotyczące pilota zdalnego sterowania .....	6	Ustawienia oszczędzania energii .....	20
<b>Krótki przewodnik .....</b>	<b>7</b>	Ustawienia kanałów .....	20
Przegląd pierwszej instalacji .....	7	Automatyczna instalacja.....	20
Przed włączeniem zasilania .....	8	Szczegółowe ustawienia kanałów .....	20
Pierwsza instalacja automatyczna.....	9	Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej.....	22
Sprawdzanie siły sygnału .....	9	Ustawienia języka .....	22
<b>Oglądanie telewizji .....</b>	<b>10</b>	<b>Pomocne funkcje podczas oglądania .....</b>	<b>23</b>
Codzienne użytkowanie .....	10	Wybór rozmiaru obrazu .....	23
Włączanie/wyłączanie .....	10	Ustawienia wyświetlania.....	23
Przełączanie między transmisjami cyfrowymi i		Wyświetlanie informacji o kanale .....	23
analogowymi .....	10	Wyświetlanie czasu i tytułu.....	23
Zmienianie kanałów.....	10	<b>Inne pomocne funkcje .....</b>	<b>24</b>
Wybieranie źródła zewnętrznego sygnału wideo... 10		Ustawienie podczas korzystania z urządzeń	
Wybór trybu dźwięku .....	10	zewnętrznych.....	24
EPG.....	11	Ustawienia źródła sygnału .....	24
Teletext .....	12	Pomijanie określonego wejścia.....	24
Używanie aplikacji MHEG-5 (dotyczy tylko		Reset .....	24
Zjednoczonego Królestwa).....	12	Identyfikacja.....	24
<b>Podłączanie urządzeń zewnętrznych .....</b>	<b>13</b>	Aktualizacja oprogramowania .....	24
Połączenia wideo.....	13	<b>Podłączanie komputera .....</b>	<b>25</b>
Połączenie HDMI.....	13	Podłączanie komputera .....	25
Połączenie sygnału komponentowego .....	14	Automatyczne dostosowanie obrazu z	
Połączenie VIDEO .....	14	komputera .....	25
Połączenie SCART.....	14	Ręczne dostosowanie obrazu z komputera... 25	
Połączenia audio.....	15	Dane techniczne portu RS-232C .....	26
Połączenie głośnik/wzmacniacz .....	15	Tabela zgodności z komputerem.....	27
Wkładanie karty CA do modułu CI.....	15	Lista komend portu RS-232C .....	27
<b>Obsługa menu.....</b>	<b>16</b>	<b>Załącznik .....</b>	<b>28</b>
Czym jest MENU?.....	16	Rozwiązywanie problemów .....	28
Podstawowa obsługa.....	16	Dane techniczne .....	29
		Akcesoria dodatkowe .....	30
		Środowiskowe dane techniczne.....	30
		Znaki handlowe .....	30
		Utylizacja po zużyciu .....	31
		Tabela ocen dojrzałości do funkcji zabezpieczenia	
		przed dziećmi .....	32
		Lista skrótów .....	32

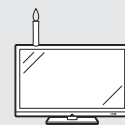
PL - 1



# Wprowadzenie

## Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- **Czyszczenie**—Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy wyjąć kabel zasilający z gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia produktu powinno się używać wilgotnej szmatki. Nie wolno używać środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
- Jeśli panel jest brudny, należy go delikatnie wytrzeć miękką wilgotną szmatką. W celu ochrony panelu nie należy go czyścić szmatką z dodatkiem środka chemicznego. Substancje chemiczne mogą być przyczyną uszkodzenia lub pęknięcia obudowy telewizora.
- **Woda i wilgoć**—Nie należy używać produktu w pobliżu wody, na przykład wanny, umywalki, zlewu kuchennego, balii, basenu, ani w wilgotnej piwnicy.
- Na produkcie nie wolno stawiać wazonów ani innych napełnionych wodą pojemników. Woda może się wylać na produkt, powodując pożar lub porażenie prądem.
- **Podstawa**—Nie wolno umieszczać produktu na chwiejnej podstawie, np. niestabilnym stoliku na kółkach, statywie lub stole. Takie ustawienie może spowodować upadek produktu, powodując poważne obrażenia ludzi oraz uszkodzenie produktu. Można używać tylko stolika na kółkach, podstawy, stojaka, wspornika lub stołu, które są zalecane przez producenta lub sprzedawane wraz z produktem. W razie montowania produktu na ścianie należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Można używać tylko zalecanego przez producenta sprzętu montażowego.
- **Podczas przesuwania produktu umieszczonego na stoliku na kółkach należy zachować szczególną ostrożność.** Nagłe zatrzymanie, nadmierna siła lub nierówna podłoga mogą spowodować upadek produktu ze stolika na kółkach.
- **Wentylacja**—Otwory wentylacyjne i inne otwory w obudowie są przeznaczone do wentylacji. Nie wolno zakrywać ani blokować tych otworów wentylacyjnych, ponieważ niewystarczająca wentylacja może spowodować przegrzanie i/lub skrócenie czasu użytkowania produktu. Nie należy umieszczać produktu na łóżku, sofie, dywanie ani innej podobnej powierzchni, ponieważ mogłaby ona blokować otwory wentylacyjne. Ten produkt nie jest przeznaczony do wbudowania; nie wolno umieszczać produktu w zamkniętym miejscu, np. szafce na książki, o ile nie zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja, zgodna z instrukcjami producenta.
- Panel LCD zastosowany w tym produkcie jest wykonany ze szkła. W związku z tym w razie upuszczenia lub uderzenia może się on stłuc. Jeżeli panel LCD się stłucze, należy uważać, aby nie poranić się szkłem.
- **Źródła ciepła**—Produkt należy trzymać z dala od takich źródeł ciepła, jak kaloryfery, grzejniki, kuchenki i inne urządzenia wytwarzające ciepło (łącznie ze wzmacniaczami).
- Aby uniknąć pożaru, nigdy nie wolno umieszczać żadnych świec ani otwartego ognia na wierzchu lub w pobliżu telewizora.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub porażeniem, nie wolno umieszczać kabla zasilającego pod telewizorem ani innymi ciężkimi przedmiotami.
- **Sluchawki**—Nie należy ustawiać wysokich poziomów głośności. Specjaliści w dziedzinie słuchu odradzają długiego słuchania przy wysokich poziomach głośności.
- Nie wolno wyświetlać przez długi czas stop-klatki, ponieważ może to spowodować utrzymywanie się powidoku.
- Zużycie energii występuje zawsze, gdy kabel zasilający jest podłączony.
- **Serwisowanie**—Nie wolno samemu serwisować produktu. Zdjęcie osłon może powodować narażenie na wysokie napięcie i inne niebezpieczeństwa. Serwisowanie może przeprowadzać tylko wykwalifikowany pracownik.



Panel LCD jest produktem zaawansowanej technologii, zapewniającym dokładne odwzorowanie obrazu. Ze względu na bardzo dużą liczbę pikseli czasami na ekranie może się pojawić kilka nieaktywnych pikseli, widocznych jako stałe punkty w kolorze niebieskim, zielonym lub czerwonym. Jest to zgodne z danymi technicznymi produktu i nie stanowi defektu.

### Środki ostrożności podczas transportu telewizora

Telewizora nie wolno przenosić, trzymając za głośniki. Telewizor powinny przenosić dwie osoby, trzymając go obiema rękami—jedną ręką za każdy bok telewizora.



## Wprowadzenie

### Pilot zdalnego sterowania

- 1 (Gotowość/wł.)  
(str. 10)

- 2 **Przyciski przydatnych funkcji**

**(Teletekst)**

ATV: Wyświetla analogowy teletekst (str. 12).

DTV: Można wybrać MHEG-5 oraz teletekst dla trybu DTV (str. 12).

**(Wyświetlenie ukrytego teletekstu)**  
(str. 12)

**(Napisy do filmów)**

Umożliwia włączenie i wyłączenie języków napisów (str. 12 i 22).

**(Zatrzymanie/wstrzymanie)**

Naciśnij przycisk, aby zatrzymać poruszający się obraz na ekranie. Teletekst: Zatrzymanie automatycznej aktualizacji stron teletekstu lub wyłączenie trybu wstrzymania.

**(Podstrona)**

(str. 12)

**(Góra/dół/pełny)**

Ustawia obszar powiększenia w trybie teletekstu (str. 12).

- 3 **Przyciski numeryczne 0–9**

Wybieranie kanału.

Wprowadź żądane cyfry.

Ustawienie strony w trybie teletekstu.

- Jeśli jeden z czterech krajów skandynawskich (Szwecja, Norwegia, Finlandia lub Dania) jest wybrany w ustawieniu kraju podczas pierwszej instalacji automatycznej (str. 9), kanały telewizyjne są czterocyfrowe. W przypadku wybrania innego kraju kanały telewizyjne są trzycyfrowe.

- 4 **(Powrót)**

Naciśnięcie powoduje powrót do poprzednio wybranego kanału lub wejścia zewnętrznego.

- 5 **DTV**

Naciśnij przycisk, aby przełączyć do kanału telewizyjnego cyfrowego.

- 6 **ATV**

Naciśnij przycisk, aby przełączyć do kanału telewizyjnego analogowego.

- 7 **(Tryb dźwięku)**

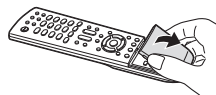
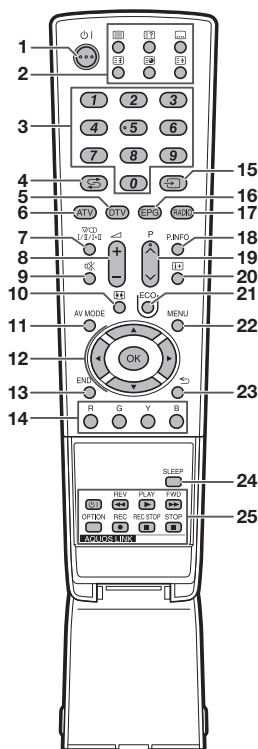
Wybiera różne tryby dźwięku (str. 10).

- 8 **(Siła głosu)**

Zwiększa/zmniejsza głośność telewizora.

- 9 **(Wyciszenie)**

Wł./wył. dźwięku telewizora.



- 10 **(Tryb panoramiczny)**

Wybiera tryb panoramiczny (str. 23).

- 11 **AV MODE**

Wybiera ustawienia wideo (str. 18).

- 12 **(Kursor)**

Wybiera żądaną pozycję na ekranie ustawień.

**OK**

Wywołuje polecenie na ekranie „MENU”.

ATV/DTV: Wyświetla listę programów, gdy nie jest wyświetlone żadne inne „MENU”.

- 13 **END**

Zamknięcie ekranu „MENU”.

- 14 **Przyciski R/G/Y/B (kolorowe)**

Kolorowe przyciski służą do wybierania odpowiadających im kolorowych pozycji na ekranie (np. EPG, MHEG-5, Teletekst).

- 15 **(ŹRÓDŁO SYGNAŁU)**

Wybiera źródło sygnału (str. 10).

- 16 **EPG**

DTV: Wyświetlenie ekranu EPG (str. 11).

- 17 **RADIO**

DTV: Przełączanie do trybu radia.

- 18 **P. INFO**

Naciśnij przycisk, aby w lewym górnym rogu ekranu wyświetlić informacje o programie, które są przesyłane poprzez DVB (tylko w trybie DTV).

- 19 **P**

Wybiera kanał telewizyjny.

- 20 **(Wyświetlenie informacji)**

Naciśnij przycisk, aby wyświetlić informacje o stacji (numer kanału, sygnał itp.) w prawym górnym rogu ekranu (str. 23).

- 21 **ECO (Standardowo/ Zaawansowane/Wył.)**

Wybiera ustawienie „Oszczędzanie energii” (str. 20).

- 22 **MENU**

Wł./wył. ekranu „MENU”.

- 23 **(Powrót)**

Powrót do poprzedniego ekranu „MENU”.

- 24 **SLEEP**

Naciśnij, aby ustawić czas automatycznego przejścia telewizora w stan czuwania.

- 25 **Przyciski AQUOS LINK**

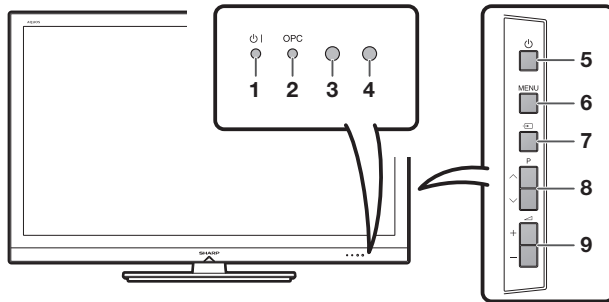
Tych przycisków można używać, jeśli urządzenie zewnętrzne, np. odtwarzacz AQUOS BD, jest podłączone za pomocą przewodów HDMI i kompatybilne z interfejsem AQUOS LINK. Szczegółowe informacje znajdują się na str. 19.

- W tym modelu nie działa przycisk **OPTION**.



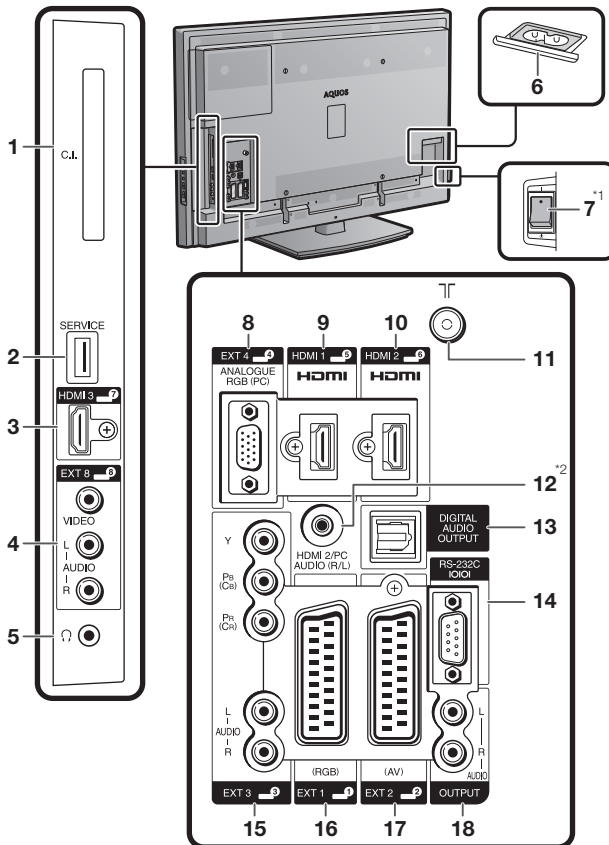
## Wprowadzenie

### Telewizor (widok od przodu)



- 1 (Wskaźnik Gotowość/wł.)
- 2 Wskaźnik OPC
- 3 Czujnik zdalnego sterowania
- 4 Czujnik OPC
- 5 (Przycisk zasilania)
- 6 **MENU** (Przycisk menu)
- 7 (przycisk źródła sygnału)
- 8 **P** **^** **V** (Przyciski programów [kanałów])
- 9 (+/- (Siła głosu))

### Telewizor (widok od tyłu)



- 1 Gniazdo COMMON INTERFACE
- 2 Złącze SERVICE (złącze USB tylko dla pracowników serwisu)
- 3 Złącze HDMI 3 (HDMI)
- 4 Złącza EXT 8
- 5 Słuchawki
- 6 Złącze AC INPUT
- 7 Przełącznik MAIN POWER
- 8 Złącze EXT 4 (ANALOGUE RGB)
- 9 Złącze HDMI 1 (HDMI)
- 10 Złącze HDMI 2 (HDMI)
- 11 Złącze antenowe
- 12 Gniazdo typu jack HDMI 2/PC AUDIO (R/L)
- 13 Złącze DIGITAL AUDIO OUTPUT
- 14 Złącze RS-232C
- 15 Złącza EXT 3 (COMPONENT/AUDIO)
- 16 Złącze EXT 1 (RGB)
- 17 Złącze EXT 2 (AV)
- 18 Złącza OUTPUT (AUDIO)

#### UWAGA

- Nadmierne ciśnienie akustyczne ze słuchawek dousznych i nagłownych może być przyczyną utraty słuchu.
- Nie należy ustawiać wysokich poziomów głośności. Specjaliści w dziedzinie słuchu odradzają długiego słuchania przy wysokich poziomach głośności.
- Złącze SERVICE jest przeznaczone tylko dla wykwalifikowanych pracowników serwisu. Do złączy tego nie należy niczego podłączać.

\*1 Jeśli przełącznik MAIN POWER jest wyłączony () , ilość pobieranej energii zostanie zmniejszona do wartości 0,01 W lub mniejszej. W przeciwieństwie do odłączenia kabla zasilającego zasilanie nie jest jednak całkowicie wyłączone.

\*2 Złącza HDMI 2 i EXT 4 mogą korzystać z tego samego wejściowego złącza audio (HDMI 2/PC AUDIO [R/L]). Należy jednak wybrać właściwą pozycję w menu „Wybór dźwięku PC” (szczegółowe informacje znajdują się na str. 19).

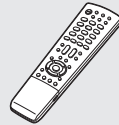




## Przygotowanie

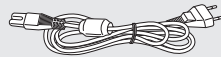
### Dostarczane wyposażenie

Pilot zdalnego sterowania  
(x 1)



str. 3 i 6

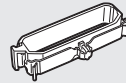
Kabel zasilający (x 1)



Kształt produktu może być różny w różnych krajach.

str. 8

Zacisk kabla (x 1)



str. 8

Podstawka (x 1)



Dla modeli 32-calowych



Dla modeli 40/46-calowych



str. 5

- Instrukcja obsługi (niniejszy dokument)
- Bateria cynkowo-węglowa „AAA” (x 2) ... str. 6

### Montaż podstawki

- Przed podłączeniem (lub odłączeniem) podstawki odłącz kabel zasilający od złącza AC INPUT.
- Przed przystąpieniem do pracy rozłóż osłonę na podłożu, na którym zostanie ułożony telewizor. Zapobiegnie to jego uszkodzeniu.

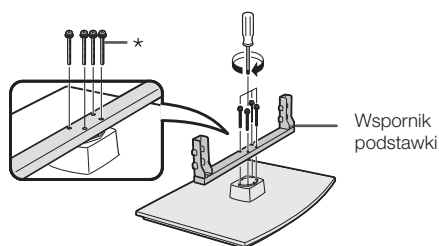
#### OSTRZEŻENIE

- Zamontuj podstawkę w odpowiedniej pozycji.
- Należy stosować się do instrukcji. Nieprawidłowy montaż podstawki może spowodować przewrócenie się telewizora.

- 1 Sprawdź, czy do podstawy dołączono osiem śrub.

Modele	Śruby
Modele 32-calowe	
Modele 40/46-calowe	

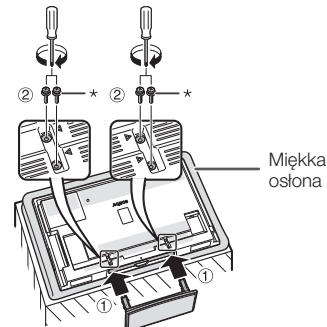
- 2 W pokazany sposób zamocuj wspornik podstawki do podłoża, używając czterech śrub i wkrętaka.



- \* Modele 32-calowe: należy użyć **śrub B** z tabeli w punkcie 1.
- \* Modele 40/46-calowe: należy użyć **śrub D** z tabeli w punkcie 1.

- 3 Wkładanie podstawy.

- 1 Wsuń podstawkę w otwory w spodzie telewizora (Przytrzymaj podstawkę, aby nie spadła poza krawędź podłoża).
- 2 Włóż cztery śruby do czterech otworów z tyłu telewizora i dokręć je.



- \* Modele 32-calowe: należy użyć **śrub A** z tabeli w punkcie 1.
- \* Modele 40/46-calowe: należy użyć **śrub C** z tabeli w punkcie 1.

#### UWAGA

- Aby zdemontować podstawkę, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
- Śrubokręt nie jest dostarczany z tym produktem.



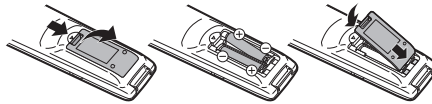


## Przygotowanie

### Wkładanie baterii

Przed rozpoczęciem korzystania z telewizora po raz pierwszy należy włożyć dwie dołączone baterie cynkowo-węglowe o rozmiarze „AAA”. Gdy baterie się rozładują, a pilot zdalnego sterowania nie będzie działał, wymień je na nowe baterie „AAA”.

- 1 Otwórz pokrywę komory baterii.
- 2 Włóż dwie dołączone baterie „AAA”.
  - Włóż baterie tak, aby znajdujące się na nich oznaczenia odpowiadały oznaczeniom (+) i (-) w komorze baterii.
- 3 Zamknij pokrywę komory baterii.



### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować wyciek chemikaliów lub wybuch. Należy stosować się do poniższych instrukcji.

- Nie należy jednocześnie używać baterii różnych typów. Różne typy baterii mają różne charakterystyki.
- Nie należy jednocześnie używać starych i nowych baterii. Jednoczesne używanie starych i nowych baterii może skrócić czas eksploatacji nowych baterii lub spowodować wyciek substancji chemicznych ze starych baterii.
- Należy wyjąć baterie natychmiast po ich wyczerpaniu. Substancje chemiczne wyciekające z baterii mogą powodować uszkodzenia. W przypadku wycieku substancji chemicznych usuń je dokładnie szmatką.
- Baterie dostarczane wraz z tym produktem mogą mieć krótszy czas eksploatacji ze względu na warunki przechowywania.
- Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

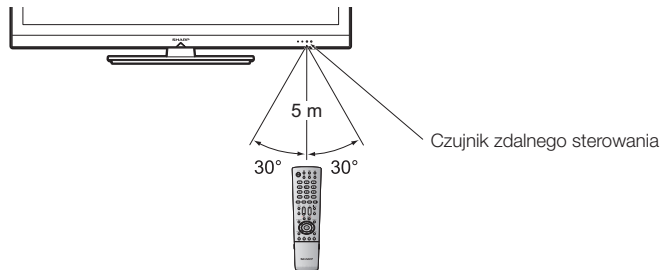
### Uwaga dotycząca utylizacji baterii:

Dołączone baterie nie zawierają substancji szkodliwych, takich jak kadm, ołów lub rtęć.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami zużytych baterii nie wolno już wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zużyte baterie należy wyrzucać bezpłatnie do specjalnych pojemników, które są ustawione w różnych punktach usługowych.

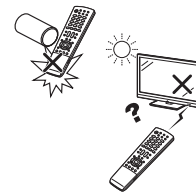
### Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Pilota zdalnego sterowania należy kierować w stronę okienka czujnika zdalnego sterowania. Przedmioty znajdujące się pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a czujnikiem mogą zakłócać pracę pilota.



### Uwagi dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Nie wolno narażać pilota zdalnego sterowania na wstrząsy. Ponadto nie należy narażać pilota zdalnego sterowania na działanie płynów ani umieszczać go w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie należy kłaść pilota zdalnego sterowania w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Ciepło może spowodować jego deformację.
- Pilot zdalnego sterowania może nie działać prawidłowo, jeżeli czujnik zdalnego sterowania telewizora jest narażony na bezpośrednie działanie słońca lub silnego oświetlenia. W takim przypadku należy zmienić kąt padania światła lub kąt ustawienia telewizora bądź przybliżyć pilota zdalnego sterowania do czujnika zdalnego sterowania.







## Krótki przewodnik

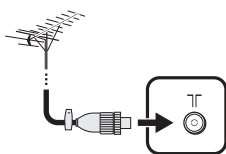
### Przegląd pierwszej instalacji

W czasie pierwszego korzystania z telewizora wykonaj kolejno czynności zalecane w poniższych instrukcjach. Wykonanie niektórych czynności może nie być konieczne w zależności od rodzaju instalacji i podłączenia telewizora.

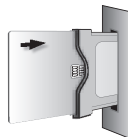
1

#### Przygotowanie

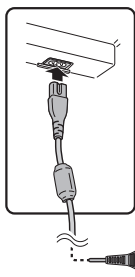
- 1 Podłącz kabel antenowy do złącza antenowego (str. 8).



- 2 W razie potrzeby włóż kartę CA do gniazda CI, aby oglądać zakodowany sygnał (str. 15).



- 3 Podłącz kabel zasilający do telewizora (str. 8).

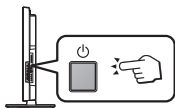


Kształt produktu może być różny w różnych krajach.

2

#### Uruchom początkową konfigurację

- 1 Włącz (I) przełącznik MAIN POWER z lewej strony telewizora (str. 4).
- 2 Włącz zasilanie za pomocą przycisku na telewizorze (str. 10).



- 3 Uruchom pierwszą instalację automatyczną (str. 9).

- ✓ Ustawienie języka



- ✓ Ustawienie Dom/Sklep



- ✓ Ustawienie kraju



- ✓ Potwierdzenie rozpoczęcia instalacji



**Rozpocznij wyszukiwanie kanałów**

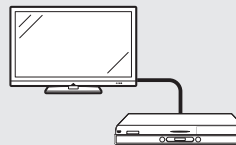
3

#### Oglądanie telewizji

- 1 Gratulacje! Możesz teraz oglądać telewizję.
- 2 W razie potrzeby można ustawić antenę tak, by uzyskać maksymalny odbiór sygnału (str. 9).

#### Podłączenie urządzeń zewnętrznych

- 1 Można podłączyć zgodnie z instrukcjami urządzenia zewnętrzne, np. odtwarzacz/nagrywarke DVD (str. 13–14).



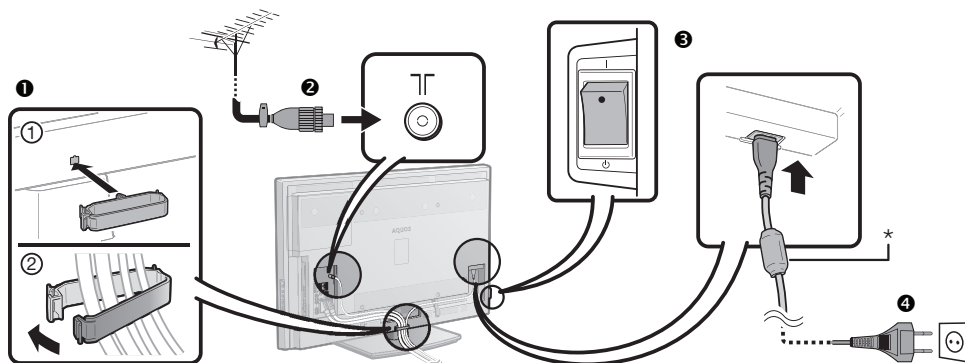
- 2 Można podłączyć zgodnie z instrukcjami urządzenia zewnętrzne audio, np. głośniki lub wzmacniacz (str. 15).





## Krótki przewodnik

### Przed włączeniem zasilania



- 1 Zacisk kabla (Zepnij kable za pomocą zacisku)
- 2 Standardowa wtyczka DIN45325 (IEC 169-2) Kabel koncentryczny 75  $\Omega$
- 3 Włącz (I) przełącznik MAIN POWER z lewej strony telewizora.
- 4 Kabel zasilający (Kształt produktu może być różny w różnych krajach)

Umieść telewizor blisko gniazdka elektrycznego i pozostaw wtyczkę w zasięgu ręki.

\* Dostarczany kabel zasilający ma rdzeń ferrytowy lub go nie posiada. Żaden z typów nie powoduje zbędnych emisji fal elektrycznych ani zakłóceń.

### Podłączanie zasilania do anteny

Gdy używana jest antena aktywna, należy doprowadzić do niej zasilanie zgodnie z poniższą procedurą po podłączeniu kabla antenowego do złącza anteny z tyłu telewizora, aby można było odbierać cyfrowe sygnały nadawane naziemnie.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlił ekran „MENU”.
- 2 Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać pozycję „Ustawienia”.
- 3 Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać pozycję „Ustawienia anteny”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać pozycję „Zasilanie”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać pozycję „Wi.”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### Mocowanie telewizora na ścianie

- Telewizor powinien być montowany na ścianie tylko za pomocą wspornika do montażu i przystawki\* firmy SHARP (str. 30). Korzystanie z innych wsporników może spowodować niestabilność telewizora i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Mocowanie kolorowego telewizora LCD wymaga specjalnych umiejętności i powinno zostać wykonane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu. Klienci nie powinni próbować robić tego samodzielnie. Firma SHARP nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż ani za montaż, który spowoduje wypadek lub obrażenia.
- Informacje o wykorzystaniu dodatkowego wspornika i przystawki\* do montażu telewizora na ścianie można uzyskać od wykwalifikowanego pracownika serwisu.
- Aby zamontować telewizor na ścianie, usuń taśmę samoprzylepną znajdującą się w dwóch miejscach w tylnej części telewizora, a następnie przymocuj tylną część telewizora do wspornika do montażu na ścianie za pomocą śrub dołączonych do wspornika.
- W przypadku montażu telewizora na ścianie należy zamocować wspornik podstawki.

\* Tylko dla modeli 40-calowych.





## Krótki przewodnik

### Pierwsza instalacja automatyczna

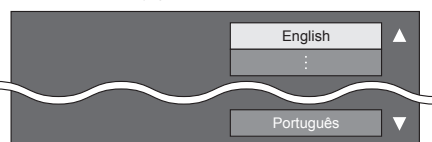
Po pierwszym włączeniu zasilania telewizora po zakupie wywoływany jest asystent pierwszej instalacji automatycznej. Należy przejść przez wszystkie ekrany menu, kolejno wprowadzając konieczne ustawienia.

#### Przed włączeniem zasilania sprawdź następujące elementy

- Czy kabel antenowy został właściwie podłączony?
- Czy kabel zasilający został podłączony?
- Czy przełącznik MAIN POWER jest włączony (!)?

- 1 Naciśnij przycisk na telewizorze.
  - Zostanie wyświetlony asystent pierwszej instalacji automatycznej.

- 2 Ustawianie języka menu OSD.



Naciśnij przycisk , aby wybrać żądany język, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

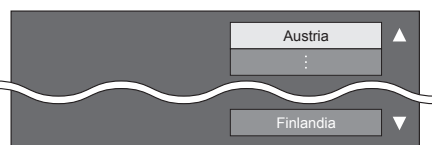
- 3 Wybór lokalizacji telewizora.



Naciśnij przycisk w celu wybrania miejsca używania telewizora, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- DOM: Opcja „STANDARDOWY” będzie domyślną wartością ustawienia „TRYB AV”.
- SKLEP: Opcja „DYNAMICZNY (ustalony)” będzie domyślną wartością ustawienia „TRYB AV”. Jeśli ustawienie „TRYB AV” zostanie zmienione, nastąpi automatyczne przełączenie telewizora z powrotem do opcji „DYNAMICZNY (ustalony)” w przypadku braku sygnału wejściowego z telewizora lub pilota zdalnego sterowania przez 30 minut.

- 4 Ustawianie kraju.



Naciśnij przycisk , aby wybrać kraj lub obszar, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- Ekran tego ustawienia pojawia się jedynie podczas pierwszej instalacji.

- 5 Rozpoczęcie wyszukiwania kanałów.



Naciśnij przycisk , aby wybrać pozycję „Start” lub „Pomiń”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- W celu wyszukania większej liczby programów należy skorzystać z funkcji „Wyszukiwanie dodatkowe” z menu „Ustawienia programów” (str. 21).

- 6 Telewizor wyszukuje, sortuje i zapisuje wszystkie znalezione programy telewizyjne zgodnie z ustawieniami programów i podłączonej anteny.

- Naciśnij przycisk , aby anulować trwającą pierwszą instalację automatyczną.

#### UWAGA

- Jeśli po wykonywaniu czynności z punktu 5 zostanie wyłączone zasilanie telewizora lub w przypadku wybrania w punkcie 5 opcji „Pomiń”, asystent pierwszej instalacji automatycznej nie zostanie wyświetlony. Funkcja automatycznej instalacji umożliwia ponowne uruchomienie instalacji z poziomu menu „Ustawienia” (str. 20).
- Asystent pierwszej instalacji automatycznej wyłączy się, jeśli telewizor nie będzie używany przez 10 minut przed wyszukiwaniem kanałów w punkcie 6.
- Po wykonaniu pierwszej instalacji automatycznej automatycznie ustawiany jest domyślny kod PIN „1234”. W celu zmiany ustawienia kodu PIN należy odnieść się do sekcji **Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej** (str. 22). W celu usunięcia ustawienia kodu PIN (wprowadzenie kodu PIN nie będzie już wymagane) należy odnieść się do sekcji **KASOWANIE KODU PIN** (str. 24).
- Po wybraniu dla ustawienia kraju pozycji „Włochy” automatycznie ustawiany jest domyślny kod PIN „1234” i domyślna wartość ograniczenia wiekowego wynosząca 18.

#### Sprawdzanie siły sygnału

Jeśli antena jest instalowana pierwszy raz lub zostanie zmienione jej położenie, należy tak dostosować jej ustawienie, by uzyskać dobry odbiór, sprawdzając jednocześnie ekran ustawień anteny.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran „MENU”.
- 2 Naciśnij przycisk , aby wybrać pozycję „Ustawienia”.
- 3 Naciśnij przycisk , aby wybrać pozycję „Ustawienia anteny”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Naciśnij przycisk , aby wybrać pozycję „Siła sygnału”.

#### UWAGA

- Wartości w polu „Siła sygnału” wskazują, kiedy trzeba sprawdzić prawidłowość ustawienia anteny.



## Oglądanie telewizji

### Codziennie użytkowanie

#### Włączanie/wyłączanie

#### Włączanie/wyłączanie urządzenia

- 1 Włącz (I) przełącznik MAIN POWER z lewej strony telewizora (str. 4).
- 2 Naciśnij przycisk na telewizorze.  
Wyłącz telewizor, naciskając znajdujący się na nim przycisk .  
  - Po wyłączeniu zasilania za pomocą przycisku na telewizorze dane EPG zostaną utracone.

#### Tryb czuwania

#### Przejdźcie w tryb czuwania

Jeżeli telewizor jest włączony, można go przełączyć w tryb czuwania, naciskając przycisk na pilocie zdalnego sterowania.

#### Przejdźcie z trybu czuwania w tryb pracy

W trybie czuwania należy nacisnąć przycisk na pilocie zdalnego sterowania.



#### Wskaźniki stanu telewizora

(Wskaźnik Gotowość/wł.)	Stan
Wyl.	Urządzenie wyłączone
Zielony	Urządzenie włączone
Czerwony	Tryb oczekiwania

#### UWAGA

- Jeśli telewizor nie będzie używany przez dłuższy czas, wyciągnij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego lub wyłącz () przełącznik MAIN POWER z lewej strony telewizora (str. 4).
- Niewielka ilość energii jest pobierana nawet po wyłączeniu urządzenia przyciskiem .

### Przełączanie między transmisjami cyfrowymi i analogowymi

Aby wybrać pierwszą usługę DTV listy programów



Aby wybrać pierwszą usługę ATV listy programów



#### UWAGA

- Jeśli wyszukanie transmisji cyfrowych za pomocą telewizora nie jest możliwe, transmisje analogowe ustawiane są od kanału 001.

### Zmianianie kanałów

Przyciskami P

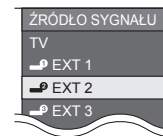


Przyciskami 0-9:



### Wybieranie źródła zewnętrznego sygnału wideo

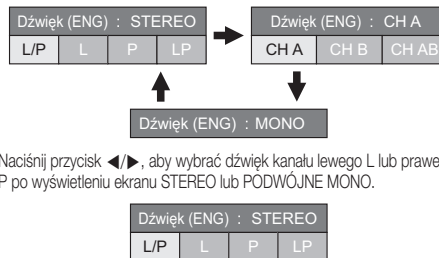
Gdy połączenie jest gotowe, należy nacisnąć przycisk , aby wyświetlić ekran „ŹRÓDŁO SYGNAŁU”, a następnie przycisk lub , aby wybrać odpowiednie zewnętrzne źródło i potwierdzić wybór przyciskiem OK.



### Wybór trybu dźwięku

#### Tryb DTV

W przypadku odbioru wielu trybów (ścieżek) dźwiękowych każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu w następujący sposób.



Naciśnij przycisk , aby wybrać dźwięk kanału lewego L lub prawego P po wyświetleniu ekranu STEREO lub PODWÓJNE MONO.



#### UWAGA

- Ekran trybu dźwięku zniknie po upływie sześciu sekund.
- Możliwość wyboru opcji zależy od odbieranego programu.

#### Tryb ATV

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu w sposób pokazany w poniższych tabelach.

Wybór transmisji telewizyjnej w systemie NICAM	
Sygnal	Pozycje do wyboru
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Dwujęzyczny	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO
Wybór transmisji telewizyjnej w systemie A2	
Sygnal	Pozycje do wyboru
Stereo	STEREO, MONO
Dwujęzyczny	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

#### UWAGA

- Jeżeli brak jest sygnału wejściowego, zostanie wyświetlony komunikat „MONO”.



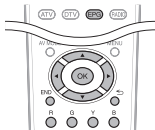
## Oglądanie telewizji

### EPG

EPG to wyświetlana na ekranie lista programów. EPG umożliwia sprawdzenie programu telewizyjnego i radiowego, uzyskanie szczegółowych informacji o programach i audycjach oraz przełączenie się na nadawany program.

#### Podstawowa obsługa

Ilustracje na tej stronie są wyjaśnione przy użyciu kanałów trzycyfrowych.



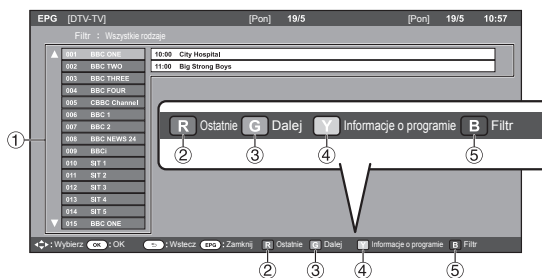
#### ● Wyświetlanie/zamykanie ekranu EPG

Naciśnij przycisk EPG.

#### ● Wyszukiwanie programu na ekranie głównym

##### ① Wyszukiwanie kanału i programu

- 1 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać kanał, który chcesz wyszukać, a następnie naciśnij przycisk ► w celu przesunięcia kursora do tabeli programów.
  - Jeśli z lewej strony usług wyświetlany jest symbol ▲ lub ▼, kontynuuj naciśnięcie przycisku ▲/▼, aby wyświetlić następny lub poprzedni ekran.
- 2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądany program, a następnie naciśnij przycisk OK w celu wyświetlenia informacji o programie.



#### Wyszukiwanie programu za pomocą kolorowych przycisków na pilocie zdalnego sterowania

##### ② Wyszukiwanie programu z poprzedniego dnia

Naciśnij przycisk R, aby przejść do tabeli programów z dnia poprzedniego.

##### ③ Wyszukiwanie programu z następnego dnia

Naciśnij przycisk G, aby przejść do tabeli programów z dnia następnego.

##### ④ Sprawdzanie informacji o programie

- 1 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać program, który ma być sprawdzony.
- 2 Naciśnij przycisk Y, aby wyświetlić informacje o programie.
- 3 Naciśnij przycisk Y lub przycisk ↵, aby wrócić do ekranu EPG.

##### ⑤ Wyszukiwanie programu w kategorii

- 1 Naciśnij przycisk B.
- 2 Naciśnij przycisk ►, aby wybrać żądaną kategorię filtra.
  - Każde naciśnięcie przycisku ► powoduje zmianę kategorii filtra (np. „Film”, „Wiadomości” itp.).
- 3 Naciśnij przycisk OK lub przycisk B, aby wyświetlić tabelę programów dla wybranej kategorii.
- 4 Naciśnij przycisk B lub przycisk ↵, aby wrócić do ekranu EPG.






## Oglądanie telewizji

### Teletekst



#### Czym jest teletekst?

Teletekst nadaje strony z treściami informacyjnymi i rozrywkowymi, które mogą być odbierane przez specjalnie do tego celu przystosowane telewizory. Ten telewizor odbiera sygnały teletekstu nadawane przez sieci telewizyjne i dekoduje je do widzialnego formatu graficznego. Są to między innymi wiadomości, pogoda, informacje sportowe, kursy giełdowe i zwiastuny programów.

#### Włączanie/wyłączanie teletekstu



- Wybierz kanał telewizyjny lub zewnętrzne źródło sygnału zapewniające program teletekstu.
- Naciśnij przycisk , aby wyświetlić teletekst.
  - Wiele programów korzysta z systemu operacyjnego TOP, podczas gdy niektóre korzystają z systemu FLOF (np. CNN). Ten telewizor obsługuje oba te systemy. Strony są podzielone tematycznie na grupy i tematy. Po włączeniu teletekstu w pamięci przechowywanych jest do 1 000 stron w celu zapewnienia szybkiego dostępu.
  - Przy wybraniu programu nieoferującego teletekstu zostanie wyświetlony komunikat „Funkcja Teletext jest niedostępna.”.
  - Ten sam komunikat jest wyświetlany przy innych trybach, jeśli nie jest dostępny sygnał teletekstu.



- Przy każdorazowym naciśnięciu przycisku  wygląd ekranu zmienia się, jak pokazano poniżej.
- Naciśnij jeszcze raz przycisk , aby wyświetlić teletekst po prawej stronie, a normalny obraz po lewej stronie ekranu.

#### Język Teletekst







Jeśli informacje teletekstu nie są wyświetlane prawidłowo, należy wybrać typ języka spośród dziewięciu przedstawionych w tabelach; „Europa zachodnia”, „Europa wschodnia”, „Rosja”, „Rosja-2”, „Grecki”, „Turcja”, „Arabski/Hebrajski”, „Farsi” lub „Arabski”.

- Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia cyfrowe” > „Język Teletekst” > „Jęz. dekod. str.”.
- Naciśnij przycisk / , aby wybrać odbierany w danym obszarze język transmisji teletekstu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.


#### UWAGA

- Teletekst można wyświetlić tylko wtedy, gdy jest on wysyłany w sieci. Brak możliwości konwersji tekstu na inne języki.

### Przyciski obsługi teletekstu

Przyciski	Opis
	Zwiększa lub zmniejsza numer strony.
<b>Przyciski kolorowe (R/G/Y/B)</b>	Możliwy jest wybór grupy lub bloku stron wyświetlanych w kolorowych nawiasach na dole ekranu poprzez naciśnięcie na pilocie zdalnego sterowania odpowiadających im kolorowych przycisków <b>(R/G/Y/B)</b> .
<b>Przyciski numeryczne 0-9</b>	Używając przycisków numerycznych <b>0-9</b> , można bezpośrednio wybrać stronę od numeru 100 do 899.
 ( <b>Góra/dół/pełny</b> )	Umożliwia przełączanie trybu wyświetlania teletekstu do trybu Góra, Dół lub Pełny.
 ( <b>Wyświetlenie ukrytego teletekstu</b> )	Powoduje odkrycie lub ukrycie ukrytej informacji, np. odpowiedzi na zagadkę.
 ( <b>Zatrzymanie/wstrzymanie</b> )	Zatrzymanie automatycznej aktualizacji stron teletekstu lub wyłączenie trybu wstrzymania.
 ( <b>Napisy do filmów</b> )	Wyświetlanie napisów do filmów lub wyłączenie ekranu z takimi napisami. <ul style="list-style-type: none"> <li>Napisy do filmów nie zostaną wyświetlone, jeśli dany kanał ich nie zawiera.</li> </ul>
 ( <b>Podstrona</b> )	Pokazanie lub ukrycie podstron. <ul style="list-style-type: none"> <li>Przechodzi do poprzedniej podstrony (<b>R</b>).</li> <li>Przechodzi do następnej podstrony (<b>G</b>).</li> <li>Na ekranie te dwa przyciski są pokazane za pomocą symboli „+” i „-”.</li> </ul>

### Używanie aplikacji MHEG-5 (dotyczy tylko Zjednoczonego Królestwa)

Niektóre usługi zawierają programy używające aplikacji MHEG, umożliwiającej interaktywny kontakt z telewizją DTV. Aplikacja MHEG-5 zostaje uruchomiona po naciśnięciu przycisku .



## Podłączanie urządzeń zewnętrznych

### ● Przed podłączeniem...

- Przed wykonywaniem jakichkolwiek podłączeń należy wyłączyć telewizor oraz podłączane urządzenia.
- Mocno podłączyć kabel do złącza lub złączy.
- Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi każdego urządzenia zewnętrznego i sprawdzić dopuszczalne typy połączeń. Pomaga to również osiągnąć najlepszą dostępną jakość audiowizualną i maksymalnie wykorzystać możliwości telewizora oraz podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat podłączania komputera PC do telewizora można znaleźć na stronie 25.

### UWAGA

- Kable przedstawione na str. 13–15 są dostępne w sprzedaży.

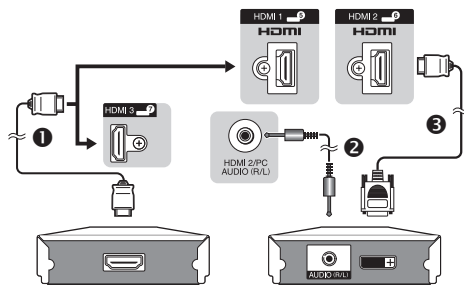
## Połączenia wideo

### ☞ Połączenie HDMI

#### Przykładowe urządzenia, które można podłączyć

- Odtwarzacz/nagrywarka DVD
- Odtwarzacz/nagrywarka Blu-ray
- Konsola do gier

Połączenia HDMI umożliwiają cyfrowe przesyłanie obrazu i dźwięku z odtwarzacza/nagrywarki za pomocą kabla połączeniowego. Cyfrowe dane obrazów i dźwięków są przekazywane w postaci nieskompresowanej, co pozwala utrzymać ich wysoką jakość. Konwersja analogowo-cyfrowa w połączonych urządzeniach nie jest już konieczna, co również przyczynia się do zapewnienia doskonałej jakości.



- 1 Certyfikowany kabel HDMI
- 2 Kabel z końcówkami  $\varnothing$  3,5 mm stereo minijack
- 3 Kabel DVI/HDMI

### Funkcje AQUOS LINK

#### Odtwarzanie za pomocą jednego przycisku

Po rozpoczęciu odtwarzania obrazów z podłączonego urządzenia HDMI telewizor automatycznie przełączy się na odpowiednie źródło sygnału.

#### Tryb oczekiwania

Gdy telewizor przechodzi w tryb gotowości, podłączone do niego urządzenie HDMI również przechodzi w tryb gotowości.

### UWAGA

- Dostępność funkcji AQUOS LINK zależy od rodzaju używanego urządzenia HDMI. W zależności od producenta i typu wykorzystywanego sprzętu opisane funkcje mogą być całkowicie lub częściowo niedostępne.

### Konwersja DVI/HDMI

Możliwe jest odtwarzanie cyfrowych sygnałów wideo z DVD za pomocą odpowiedniego przewodu (DVI/HDMI), dzięki kompatybilnemu połączeniu HDMI. Dźwięk jest doprowadzany osobno.

- Po podłączeniu kabla DVI/HDMI do złącza HDMI obraz może nie być wyraźny.

### ● Gdy używane jest złącze HDMI 2

Źródło sygnału dźwięku należy ustawić w zależności od typu podłączonego kabla HDMI (szczegółowe informacje znajdują się na str. 19).

#### Certyfikowany kabel HDMI

Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Opcja” > „Wybór dźwięku PC” > wybierz opcję „EXT 4 (RGB)”.

#### Kabel DVI/HDMI

Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Opcja” > „Wybór dźwięku PC” > wybierz opcję „HDMI 2”.

### UWAGA

- W zależności od użytego kabla HDMI mogą wystąpić zakłócenia sygnału wideo. Używaj tylko certyfikowanych kabli HDMI.
- Podczas odtwarzania obrazu HDMI zostanie wykryty i automatycznie wybrany najlepszy możliwy format wyświetlania.

### Obsługiwane sygnały wideo:

576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p  
Informacje na temat kompatybilności z sygnałami komputerowymi można znaleźć na str. 27.







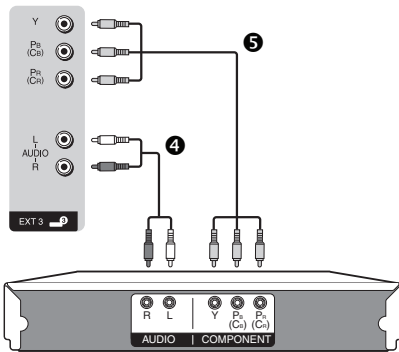
## Podłączanie urządzeń zewnętrznych

### Połączenie sygnału komponentowego

#### Przykładowe urządzenia, które można podłączyć

- Magnetowid
- Odtwarzacz/nagrywarka DVD

Po podłączeniu odtwarzacza/nagrywarki DVD lub innego urządzenia przy użyciu złącza EXT 3 można uzyskać doskonałą reprodukcję kolorów i wysoką jakość obrazu.



4 Kabel audio

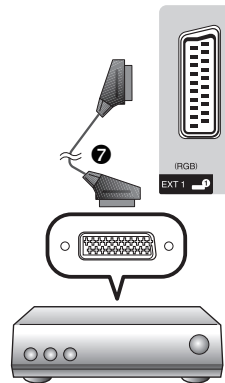
5 Kabel komponentowego sygnału wideo

### Połączenie SCART

#### Przykładowe urządzenia, które można podłączyć

- Dekoder

#### ● Złącze EXT 1 (RGB)

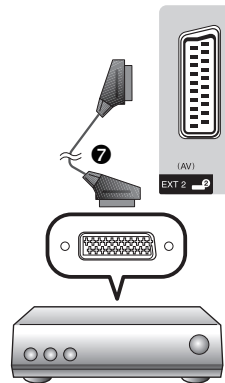


7 Kabel typu SCART

#### Przykładowe urządzenia, które można podłączyć

- Magnetowid
- Odtwarzacz/nagrywarka DVD

#### ● Złącze EXT 2 (AV)



7 Kabel typu SCART

#### UWAGA

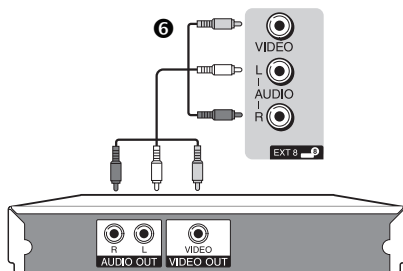
- Do złącza EXT 2 nie można podłączać dekodera.

### Połączenie VIDEO

#### Przykładowe urządzenia, które można podłączyć

- Magnetowid
- Odtwarzacz/nagrywarka DVD
- Konsola do gier
- Kamera

Do podłączenia konsoli do gier, kamery, odtwarzacza/nagrywarki DVD lub innego urządzenia można użyć złącza EXT 8.



6 Kabel AV





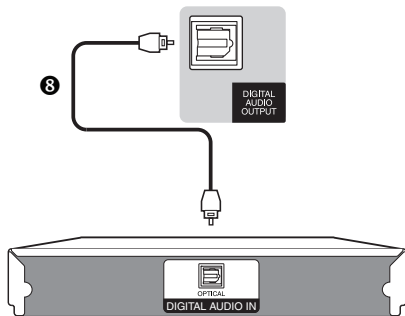
## Podłączanie urządzeń zewnętrznych

### Połączenia audio

#### Połączenie głośnik/wzmacniacz

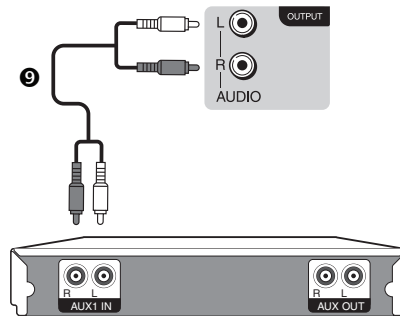
Połącz wzmacniacz z głośnikami zewnętrznymi w sposób przedstawiony poniżej.

##### ● Podłączenie wzmacniacza przy użyciu cyfrowego wejścia audio



8 Optyczny kabel audio

##### ● Podłączenie wzmacniacza przy użyciu analogowego wejścia audio



9 Kabel audio

##### ● Po podłączeniu

###### Ustawienie Cyfrowe wyjście audio

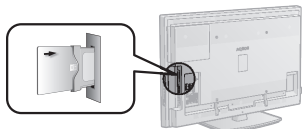
Po podłączeniu w pokazany sposób wzmacniacza przy użyciu cyfrowego wejścia audio i głośników zewnętrznych należy ustawić format wyjściowy audio na zgodny z oglądanym programem lub podłączonym urządzeniem.

Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Opcja” > „Cyfrowe wyjście audio” > tu wybierz opcję „PCM” lub „Dolby Digital”.

###### UWAGA

- Po ustawieniu opcji „Dolby Digital” dźwięk Dolby Digital jest odtwarzany, gdy odbierane są formaty audio Dolby Digital lub Dolby Digital Plus. Po wybraniu opcji „PCM” dźwięk PCM jest odtwarzany niezależnie od odbieranych formatów audio.

### Wkładanie karty CA do modułu CI



- 1 Ostrożnie włóż moduł CI do gniazda CI stroną ze stykami do przodu.
- 2 Znak na module CI musi być skierowany na zewnątrz, patrząc od tyłu telewizora.

#### Sprawdzanie informacji o module CI

Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia cyfrowe” > „Menu CI”.

- Zawartość tego menu różni się w zależności od dostawcy modułu CI.

##### Moduł

Zostaną wyświetlone ogólne informacje o module CI.

##### Menu

Wyświetlane są parametry każdej karty CA, które można ustawić.

##### Zapytanie

Można tu wprowadzić wartości numeryczne, np. hasła.

###### UWAGA

- Upewnij się, że moduł CI jest właściwie włożony.





## Obsługa menu

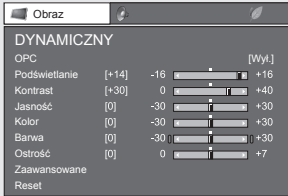
### Czym jest MENU?

- Aby wprowadzić ustawienia telewizora, należy wyświetlić menu OSD. Menu OSD dla ustawień nosi nazwę „MENU”.
- „MENU” umożliwia wprowadzanie różnych ustawień i zmianę opcji.

### Podstawowa obsługa

**1 Wyświetlenie ekranu MENU**

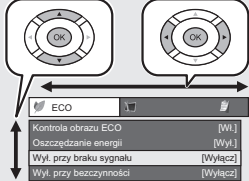
Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran „MENU”.



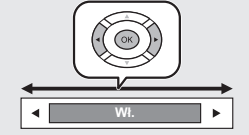
**2 Wybór pozycji**

Naciśnij przycisk **▲/▼/◀/▶**, aby wybrać/dostosować żądane menu i wybrać żądane ustawienie danej opcji, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniej strony „MENU”.

**Wybór MENU**

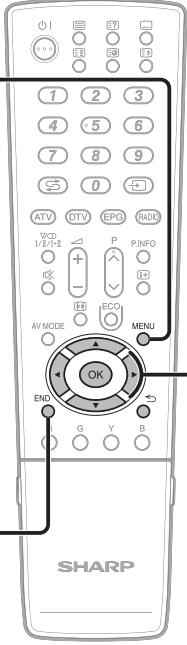


**Wybór opcji**




**3 Zamknięcie ekranu MENU**

Operacja spowoduje zamknięcie ekranu „MENU”, jeśli przycisk **END** zostanie naciśnięty przed jej zakończeniem.



### UWAGA

- Opcje „MENU” różnią się w wybranych trybach wejścia, ale procedury operacyjne są takie same.
- Symbol  oznacza pozycje, których z różnych przyczyn nie można wybrać.
- Ekran „MENU” zniknie, jeśli w ciągu kilku sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.

### Obsługa bez pilota zdalnego sterowania

Ta funkcja jest przydatna, gdy nie ma w pobliżu pilota zdalnego sterowania.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran „MENU”.
- 2 Naciskaj przyciski **P▲/▼** zamiast przycisków **▲/▼** lub **◀/▶** zamiast przycisków **◀/▶**, aby wybrać pozycję.
- 3 Naciśnij przycisk **↵**, aby wprowadzić ustawienie.



### Informacje o wyświetlaniu podpowiedzi

W dolnej części ekranu wyświetlane są podpowiedzi czynności, jakie można wykonać w menu OSD.

- Przedstawiony powyżej pasek wyświetla podpowiedzi operacji, jakie można wykonać przy użyciu pilota zdalnego sterowania. Zawartość paska zmienia się w zależności od wybranego ekranu ustawień menu.

◀▶: Wybierz **OK**: OK    ◀: Wstecz **MENU**: Koniec





## Ustawianie podstawowe

### Ustawienia obrazu

Obraz

**DYNAMICZNY**

OPC [Wyt.]

Podświetlenie [+14] -16  +16

Kontrast [+30] 0  +40

Jasność [0] -30  +30

Kolor [0] -30  +30

Barwa [0] -30  +30

Ostrość [0] 0  +7

Zaawansowane

Reset

### Obraz OPC

Automatycznie dostosowuje jasność ekranu.

Pozycja	
Wt.:Ekran	Wyświetla na ekranie efekt OPC w czasie dopasowywania jasności ekranu.
Wt.	Automatyczna regulacja.
Wyt.	Jasność jest dopasowana do wartości ustawionej w pozycji „Podświetlenie”.

#### UWAGA

- Ustawienie pozycji „Wt.” powoduje, że telewizor analizuje światło otoczenia i automatycznie dostosowuje jasność podświetlenia. Należy się upewnić, że żaden przedmiot nie przysłania czujnika OPC, ponieważ mogłoby to mieć negatywny wpływ na rozpoznawanie światła otoczenia.

### Obraz Regulacja obrazu

Przedstawione poniżej ustawienia regulacji obrazu pozwalają dostosować obraz do preferencji użytkownika.

#### Pozycje regulacji

Pozycje do wyboru	◀ (Kursor)	▶ (Kursor)
Podświetlenie	Przyciemnienie ekranu	Rozjaśnienie ekranu
Kontrast	Zmniejszenie kontrastu	Zwiększenie kontrastu
Jasność	Zmniejszenie jasności	Zwiększenie jasności
Kolor	Zmniejszenie intensywności kolorów	Zwiększenie intensywności kolorów
Barwa	Odcienie skóry stają się purpurowe	Odcienie skóry stają się zielonkawe
Ostrość	Zmniejszenie ostrości	Zwiększenie ostrości

### Obraz Zaawansowane

Ten telewizor obsługuje różne zaawansowane funkcje optymalizacji jakości obrazu.

Obraz

**DYNAMICZNY**

Temp. kolorów Wysoka

Tryb filmu [Wt.]

Aktywny kontrast [Wt.]

DNR [Średnia]

OPC Maks. [0] -16  +16

OPC Min. [0] -16  +16

#### Temp. kolorów

Ustaw temperaturę kolorów tak, aby otrzymać jak najlepszy biały obraz.

Pozycja	
Wysoka	Biały z niebieskawym odcieniem.
Średnio wysoka	Odcień pośredni między „Wysoka” i „Średnia”.
Średnia	Odcień naturalny.
Średnio niska	Odcień pośredni między „Średnia” i „Niska”.
Niska	Biały z czerwonym odcieniem.

#### Tryb filmu

Automatycznie wykrywa źródło będące filmem (pierwotnie zakodowane jako 24 lub 25 klatek na sekundę, w zależności od częstotliwości odchylenia pionowego), analizuje je, a następnie odtwarza każdą klatkę w trybie wysokiej jakości.

#### Aktywny kontrast

Automatycznie dostosowuje kontrast obrazu w zależności od sceny.

#### DNR

„DNR” zapewni czystszy obraz („Wyt.”, „Wysoka”, „Średnia”, „Niska”).

#### UWAGA

- Funkcja ta może nie być dostępna w zależności od typu sygnału wejściowego.





## Ustawianie podstawowe

### Zakres OPC

Zakres poziomu jasności automatycznego dostosowywania przez czujnik OPC można ustawić zgodnie z własnymi preferencjami. Dostosowywanie czujnika OPC można ustawić w zakresie od + 16 (maksimum) do - 16 (minimum).

#### UWAGA

- Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy dla ustawienia „OPC” wybrano wartość „Wi.” lub „Wi.:Ekran”.
- Wartość ustawienia maksymalnego nie może być mniejsza niż ustawienie minimalne.
- Wartość ustawienia minimalnego nie może być większa niż ustawienie maksymalne.
- Wartości ustawienia maksymalnego i minimalnego nie mogą być takie same.
- W zależności od jasności światła otoczenia czujnik OPC może nie działać, jeśli zakres dostosowania jest mały.

### TRYB AV

„TRYB AV” zapewnia wybór kilku opcji oglądania w celu jak najlepszego dostosowania środowiska systemu, które może różnić się w zależności od czynników, takich jak oświetlenie pomieszczenia, typ oglądanego programu i typ wejścia obrazu z urządzenia zewnętrznego.

- 1 Naciśnij przycisk **AV MODE**.
- 2 Przy każdorazowym naciśnięciu przycisku **AV MODE** tryb jest zmieniany.
  - Można także przełączyć tryb na ekran menu „Obraz” i „Dźwięk”, naciskając przycisk **AV MODE**.

Pozycja	
<b>STANDARDOWY</b>	Aby uzyskać bardzo wyraźny obraz w pomieszczeniu o normalnej jasności.
<b>FILM</b>	Aby oglądać film w ciemnym pokoju.
<b>GRA</b>	Do grania w gry.
<b>PC*</b>	Dla komputera PC.
<b>UŻYTKOWNIK</b>	Umożliwia dostosowanie ustawień według potrzeb. Można ustawić tryb dla każdego źródła sygnału.
<b>DYNAMICZNY (ustalony)</b>	Aby uzyskać wyraźny obraz z wysokim kontrastem do programów sportowych (Nie można zmieniać ustawień „Obraz” i „Dźwięk”).
<b>DYNAMICZNY</b>	Aby uzyskać wyraźny obraz z wysokim kontrastem do programów sportowych.

#### UWAGA

- Pozycja oznaczona symbolem \* jest dostępna jedynie po wybraniu złącza „HDMI 1”, „HDMI 2”, „HDMI 3” lub „EXT 4” z menu „ŹRÓDŁO SYGNAŁU”.

## Ustawienia dźwięku

### Dźwięk Regulacja dźwięku

Jakość dźwięku może być dostosowywana do wymagań użytkownika za pomocą następujących ustawień.

Pozycje do wyboru	◀ (Kursor)	▶ (Kursor)
<b>Wysokie</b>	Obniża poziom tonów wysokich	Podnosi poziom tonów wysokich
<b>Niskie</b>	Obniża poziom tonów niskich	Podnosi poziom tonów niskich
<b>Balans</b>	Ścisza prawy głośnik	Ścisza lewy głośnik

### Dźwięk Efekt surround

Ta funkcja pozwala cieszyć się realistycznym, żywym dźwiękiem.

### Dźwięk Typ

Pozycja	
<b>Normalny</b>	Strumień audio jest odtwarzany normalnie.
<b>Opis audio</b>	Wybranie tej pozycji umożliwia dostosowywanie ustawień dla osób niedowidzących (patrz poniżej).
<b>Niedosłyszący</b>	Dźwięk dla osób niedosłyszących jest domyślnie odtwarzany z głośników telewizora, gdy program zawiera informacje audio.



## Ustawianie podstawowe



### Dźwięk

#### Opis audio

Opcje są dostępne tylko po wybraniu pozycji „Opis audio” w powyższym menu „Typ”.

Pozycja	
<b>Głośnik</b>	Po wybraniu opcji „Wi.” dźwięk dla osób niedowidzących jest odtwarzany z głośników telewizora.
<b>Sluchawki</b>	Po wybraniu opcji „Wi.” dźwięk dla osób niedowidzących jest odtwarzany z gniazda słuchawkowego.
<b>Głośność</b>	Umożliwia regulację głośności głośników lub słuchawek.

## Ustawianie wejścia audio



### Opcja

#### Wybór dźwięku PC

W przypadku korzystania ze złącza EXT 4 lub HDMI 2 należy wybrać, które złącze używa wtyczki typu jack AUDIO (R/L) jako analogowego wejścia audio.

Pozycja	
<b>HDMI 2</b>	W przypadku podłączenia urządzeń (w tym komputera) za pomocą kabla DVI/HDMI do złącza HDMI 2 i odbierania analogowych sygnałów audio z wtyczki typu jack AUDIO (R/L)*.
<b>EXT 4 (RGB)</b>	W przypadku podłączenia komputera do złącza EXT 4 i odbierania analogowych sygnałów audio z wtyczki typu jack AUDIO (R/L).

\* Sygnały HDMI są priorytetowe, jeśli sygnał zawiera audio.

#### UWAGA

- Opcję „EXT 4 (RGB)” należy wybrać w przypadku podłączenia urządzeń (w tym komputera) za pomocą certyfikowanego kabla HDMI do złącza HDMI 2. Po ustawieniu opcji „HDMI 2” nie będzie odtwarzany żaden dźwięk.

## Automatyczna regulacja głośności



### Opcja

#### Aut. siła głosu

Zdarza się niekiedy, że różne źródła dźwięku nie mają tego samego poziomu głośności, np. przy przejściu z filmu do reklam. Funkcja automatycznej regulacji głośności rozwiązuje ten problem i wyrównuje poziomy głośności.

## Przekazywanie tylko dźwięku



### Opcja

#### Tylko dźwięk

Podczas słuchania muzyki z programu muzycznego można wyłączyć telewizor i cieszyć się wyłącznie dźwiękiem.

Pozycja	
<b>Wyl.</b>	Odtwarzany jest dźwięk z obrazem na ekranie.
<b>Wi.</b>	Odtwarzany jest dźwięk bez obrazu na ekranie.

## Ustawienia AQUOS LINK



### Opcja

#### Reg. AQUOS LINK

Ustaw opcję „Wi.”, aby umożliwić interaktywną obsługę zgodnych urządzeń HDMI (odtwarzacz/nagrywarki DVD, odtwarzacz/nagrywarki Blu-ray).

## Możliwości interfejsu AQUOS LINK

### Odtwarzanie za pomocą jednego przycisku

Gdy telewizor jest w trybie gotowości, automatycznie włączy się i wyświetli obraz ze źródła HDMI.

## Sterowanie urządzeniami AQUOS LINK przy użyciu pilota zdalnego sterowania

Interfejs AQUOS LINK umożliwia obsługę jednym pilotem zdalnego sterowania urządzeń podłączonych za pomocą złącza HDMI.

### Przyciski do obsługi interfejsu AQUOS LINK

Przyciski	Opis
<b>PLAY ▶</b>	Rozpoczęcie odtwarzania.
<b>FWD ▶▶</b>	Przewijanie do przodu.
<b>REV ◀◀</b>	Przewijanie do tyłu.
<b>STOP ■</b>	Zatrzymanie odtwarzania.
<b>REC ●</b>	Nagrywanie oglądanego programu za pomocą tunera nagrywarki.
<b>REC STOP ■</b>	Zatrzymanie nagrywania.
<b>⏻  </b>	Włączanie/wyłączanie urządzenia podłączonego za pomocą złącza HDMI.

#### UWAGA

- Otwórz kłapkę pilota, aby móc skorzystać z powyższych przycisków.



## Ustawianie podstawowe

### Ustawienia oszczędzania energii

ECO	
Kontrola obrazu ECO	[Wi.]
Oszczędzanie energii	[Standardowo]
Wył. przy braku sygnału	[Wyłącz]
Wył. przy bezczynności	[Wyłącz]

### ECO Kontrola obrazu ECO

Funkcja ta automatycznie wykrywa źródło obrazu i zmniejsza pobór mocy, zachowując niezmienną jasność obrazu.

#### UWAGA

- Funkcja ta nie działa, gdy dla ustawienia „TRYB AV” wybrana jest opcja „DYNAMICZNY (ustalony)”.
- Funkcja ta nie działa, jeśli dla ustawienia „Oszczędzanie energii” wybrano opcję „Standardowa” lub „Zaawansowane”.

### ECO Oszczędzanie energii

Funkcja ta umożliwia automatyczną redukcję jasności podświetlenia w celu zmniejszenia zużycia energii i zwiększenia żywotności podświetlenia.

Pozycja	
Wył.	Jasność podświetlenia ma taką samą wartość co w przypadku ustawień w wybranej pozycji „TRYB AV”.
Standardowa	Zmniejsza jasność podświetlenia.
Zaawansowane	Zmniejsza jasność podświetlenia w stopniu większym niż opcja „Standardowa”.

#### UWAGA

- Funkcja ta nie działa, gdy dla ustawienia „TRYB AV” wybrana jest opcja „DYNAMICZNY (ustalony)”.

### Ikony stanu ustawienia „Oszczędzanie energii”

Ikona	Opis
	Dla ustawienia „Oszczędzanie energii” wybrano opcję „Standardowa”.
	Dla ustawienia „Oszczędzanie energii” wybrano opcję „Zaawansowane”.

### ECO Wył. przy braku sygnału

Ustawienie „Włącz” spowoduje automatyczne przejście telewizora w tryb gotowości przy braku sygnału wejściowego przez 15 minut.

### ECO Wył. przy bezczynności

Telewizor przejdzie automatycznie w tryb czuwania przy braku aktywności użytkownika w ustalonym zakresie czasu (od „30 min” do „3 godz.”).

## Ustawienia kanałów

### Automatyczna instalacja

### Ustawienia Automatyczna instalacja

Telewizor automatycznie wykrywa i zapisuje wszystkie kanały dostępne na danym obszarze. Ta funkcja umożliwia także indywidualne wprowadzenie ustawień kanałów dla trybu cyfrowego i analogowego oraz ponowną konfigurację ustawień po wykonaniu pierwszej instalacji automatycznej.

Po wybraniu na ekranie opcji „Tak” język i kraj można ustawić tak samo jak podczas pierwszej instalacji automatycznej.

#### UWAGA

- Wprowadzenie kodu PIN jest wymagane w przypadku wykonywania funkcji „Automatyczna instalacja”. Domyślny kod PIN to „1234”. W celu zmiany ustawienia kodu PIN należy odnieść się do sekcji **Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej** (str. 22). W celu usunięcia ustawienia kodu PIN (wprowadzenie kodu PIN nie będzie już wymagane) należy odnieść się do sekcji **KASOWANIE KODU PIN** (str. 24).
- Nie można zmienić ustawienia Dom/Sklep ani ustawienia kraju w opcji „Automatyczna instalacja” w menu „Ustawienia”. Jeżeli chcesz zmienić te ustawienia, ponownie wykonaj pierwszą instalację automatyczną po wybraniu opcji „Reset” z menu „Ustawienia”.

## Szczegółowe ustawienia kanałów

### Ustawienia Ustawienia programów

Ustawienia kanałów DTV/ATV można konfigurować ręcznie lub automatycznie.

#### UWAGA

- Wprowadzenie kodu PIN jest wymagane w przypadku wykonywania funkcji „Ustawienia programów”. Domyślny kod PIN to „1234”. W celu zmiany ustawienia kodu PIN należy odnieść się do sekcji **Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej** (str. 22). W celu usunięcia ustawienia kodu PIN (wprowadzenie kodu PIN nie będzie już wymagane) należy odnieść się do sekcji **KASOWANIE KODU PIN** (str. 24).





## Ustawianie podstawowe

### Wyszukiwanie dodatkowe

Można użyć tego menu do automatycznego dodawania nowych kanałów po zakończeniu automatycznej instalacji.

### Wyszukiwanie ręczne

Można dodawać nowe usługi w określonej szerokości pasma kanału.

#### UWAGA

- Szerokość pasma kanału można wyszukać, naciskając przycisk **OK** po ustawieniu wartości dla opcji „Od kanału” i „Do kanału” za pomocą przycisku **◀/▶**.
- Funkcję „Wyszukiwanie ręczne” można wykonywać za pomocą numeru usługi tylko w przypadku wybrania jednego z czterech krajów skandynawskich (Szwecja, Norwegia, Finlandia lub Dania) w ustawieniu kraju (str. 9). W przypadku wybrania innego kraju funkcja „Wyszukiwanie ręczne” nie jest widoczna na ekranie menu.

### Edycja kanału

To menu umożliwia konfigurację niektórych ustawień aktualnie wybranego kanału.

#### Nazwa

Kiedy kanał telewizyjny wysła swoją nazwę sieciową, „Automatyczna instalacja” rozpoznaje tę informację i ustawia nazwę kanału. Nazwy kanałów można jednak zmieniać indywidualnie.

- Naciśnij przycisk **▲/▼/◀/▶**, aby wybrać każdy znak nowej nazwy kanału, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Należy powtarzać czynności z punktu 1 (powyżej), aż pojawi się żądana nazwa.

#### UWAGA

- Nazwa może składać się maksymalnie z sześciu znaków.
- Jeżeli nazwa kanału ma mniej niż sześć znaków, wybierz opcję „KONIEC”, aby ustawić nazwę kanału.

#### Częstotliwość

Pozwala na ustawienie żądanej wartości częstotliwości (tylko w przypadku kanałów analogowych).

#### UWAGA

- Wynik dostrojania można sprawdzać na bieżąco, obserwując obraz w tle.
- Częstotliwość można ustawić, naciskając przycisk **◀/▶**. Każde naciśnięcie przycisku **◀** lub **▶** powoduje zmianę wartości o 0,05 MHz.

#### System koloru

Wybierz optymalny system koloru do odbioru („AUTOM.”, „PAL”, „SECAM”, „NTSC”) (tylko w przypadku kanałów analogowych).

#### System dźwięku

Wybierz optymalne systemy dźwięku (systemy nadawania) do odbioru („B/G”, „A2 B/G”, „D/K”, „A2 D/K”, „A2 D/K1”, „A2 D/K2”, „I”, „L”, „L”) (tylko w przypadku kanałów analogowych).

### Pomiń kanał

Kanały ze znakiem **✓** są pomijane po naciśnięciu przycisku **P▲/▼** na telewizorze lub pilocie zdalnego sterowania.

- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać żądany kanał.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby dodać znak **✓** do kanału, który chcesz pomijać.

### Sortuj kanał

Można sortować pozycje kanałów.

- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać kanał, którego pozycję chcesz przenieść, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Numer kanału	Nazwa kanału	Sortuj kanał
DTV 006	Monosco 576-1	✓
DTV 007	Monosco 576-2	

- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby przenieść żądaną pozycję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Numer kanału	Nazwa kanału	Sortuj kanał
DTV 006	Monosco 576-2	
DTV 007	Monosco 576-1	

- Powtarzaj czynności z punktów 1 i 2, aż wszystkie żądane pozycje kanałów zostaną posortowane.

### Dekoder

Podłączając dekodery do telewizora, należy wybrać kanały, które wymagają dekodowania.

### Blokada kanału

Gdy kanał jest zablokowany, przy każdej próbie skorzystania z niego należy podać numer PIN.

#### UWAGA

- Więcej informacji o ustawianiu numeru PIN można znaleźć w rozdziale „Zabezpieczenie przed dziećmi”.
- Po ustawieniu dla kanału funkcji „Blokada kanału” wyświetlany jest komunikat „Włączono blokadę rodzicielską”, a obraz i dźwięk tego kanału są zablokowane.
- Naciśnięcie przycisku **↵**, gdy wyświetlany jest komunikat „Włączono blokadę rodzicielską”, spowoduje wyświetlenie okna wprowadzania numeru PIN. Wprowadzenie prawidłowego numeru PIN spowoduje czasowe zniesienie „Zabezpieczenia przed dziećmi”, aż do momentu wyłączenia telewizora.
- Po wybraniu dla ustawienia kraju pozycji „Włochy” (str. 9) okno wprowadzania kodu PIN będzie wyświetlane po każdym ustawieniu kanału z funkcją „Blokada kanału”.



## Ustawianie podstawowe

### Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej

#### Ustawienia Zabezpieczenie przed dziećmi

Umożliwia zabezpieczenie określonych ustawień przed przypadkowymi zmianami za pomocą numeru PIN.

#### UWAGA

- Wprowadzenie kodu PIN jest wymagane w przypadku wykonywania funkcji „Zabezpieczenie przed dziećmi”. Domyślny kod PIN to „1234”. W celu usunięcia ustawienia kodu PIN (wprowadzenie kodu PIN nie będzie już wymagane) należy odnieść się do sekcji **KASOWANIE KODU PIN** (str. 24).

#### Zmień kod PIN

Można zarejestrować czterocyfrowe hasło, które będzie używane z funkcją „Zabezpieczenie przed dziećmi”.

- Wprowadź czterocyfrowy numer PIN, używając przycisków numerycznych 0–9.
- Potwierdź, wprowadzając ten sam czterocyfrowy numer, jak w punkcie 1.

#### UWAGA

- Aby móc oglądać zablokowany kanał, należy wprowadzić kod PIN (więcej szczegółów na temat blokowania kanałów znajduje się na str. 21). W przypadku wybierania zablokowanego kanału zostaje wyświetlona prośba o podanie numeru PIN. Naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie okna do wpisywania numeru PIN.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie należy zapisać kod PIN z tytułu tej instrukcji obsługi, następnie wyciąć go i zachować w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

#### Anuluj PIN

Pozwala na zmianę numeru PIN.

#### Ocena treści

Ta funkcja pozwala na ograniczenie dostępu do kanałów DTV. Zapobiega to oglądaniu przez dzieci scen przemocy i erotycznych, mogących mieć na nie negatywny wpływ.

#### UWAGA

- Oceny „Dla wszystkich” i „Za zgodą rodziców” są stosowane tylko we Francji.
- Więcej informacji na temat ustawiania ocen znajduje się na str. 32.

### Ustawienia języka

#### Ustawienia Język

Język menu ekranowego można wybrać w menu „Ustawienia”. Można wybrać jeden z 23 języków. Dostępne języki można znaleźć w pozycji **Języki menu (OSD)** w tabeli danych technicznych (str. 29).

#### Ustawienia cyfrowe Napisy do filmów

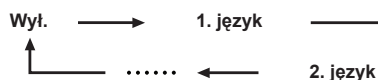
Można skonfigurować wyświetlanie maksymalnie dwóch preferowanych języków napisów (łącznie z napisami dla niesłyszących), jeśli są one dostępne.

#### Pozycje do wyboru

- 1. język
- 2. język
- Dla niesłyszących

#### Przełączanie języków napisów

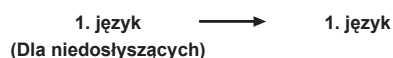
Każde naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania powoduje przełączanie napisów.



#### Ustaw opcję „Dla niesłyszących” na „Tak”

Napisy dla osób niesłyszących są nadrzędne względem każdego ustawienia języka napisów (np. „1. język”, „2. język” itp.).

#### PRZYKŁAD



#### UWAGA

- Napisy do filmów nie zostaną wyświetlone, jeśli dany program ich nie zawiera.

#### Opcja Język dźwięku cyfrowego

Umożliwia wybór preferowanego języka w pozycji „1. Język dźwięku cyfrowego” („2. Język dźwięku cyfrowego”) w celu ustawienia pierwszego (drugiego) języka priorytetowego dla dźwięku cyfrowego. Ustawienie to jest stosowane tylko w przypadku dostępności więcej niż jednego języka audio.

#### Przełączanie języków audio w trybie multi

Każde naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania powoduje przełączanie języków audio.

#### UWAGA

- Można skonfigurować maksymalnie dwa preferowane języki audio w trybie multi, jeśli są one dostępne.



## Pomocne funkcje podczas ogladania

### Wybór rozmiaru obrazu

Można wybrać rozmiar obrazu. Dostępne rozmiary obrazu różnią się w zależności od typu odbieranego sygnału.

Pozycja (dla sygnałów SD [Rozdzielczość standardowa])	
<b>AUTOM.</b>	Tryb ten pozwala na automatyczne przełączanie się pomiędzy różnymi rozmiarami obrazu telewizora.
<b>Normalny</b>	Zachowuje oryginalne proporcje w przypadku wyświetlania pełnoekranowego.
<b>Powiększenie 14:9</b>	Dla obrazu w formacie letterbox 14:9. Po obu stronach pojawiają się cienkie boczne pasy, a w przypadku niektórych programów podobne pasy mogą się pojawiać na górze i dole ekranu.
<b>Panoramyczny</b>	W tym trybie obraz jest rozciągany w kierunku brzegów ekranu. Obraz może być podobny do obrazu w przypadku wybrania opcji „Pełny” w zależności od transmitowanych sygnałów.
<b>Pełny</b>	Dla obrazu ściśniętego w formacie 16:9.
<b>Kinowy 16:9</b>	Dla obrazu w formacie letterbox 16:9. W niektórych programach na górze i dole ekranu mogą się pojawiać pasy.
<b>Kinowy 14:9</b>	Dla obrazu w formacie letterbox 14:9. W niektórych programach na górze i dole ekranu mogą się pojawiać pasy.

Pozycja (dla sygnałów HD [Wysoka rozdzielczość])	
<b>AUTOM.</b>	Tryb ten pozwala na automatyczne przełączanie się pomiędzy różnymi rozmiarami obrazu telewizora.
<b>Pełny</b>	Wyświetla obraz przeskalowany. Wszystkie boki ekranu są przycięte.
<b>Przeskalowane</b>	Wyświetla obraz przeskalowany. Wyświetla obraz optymalnie dostosowany w trybie wysokiej jakości. W przypadku niektórych programów na krawędzi ekranu mogą pojawiać się zakłócenia.
<b>Piksel na piksel</b>	Wyświetla obraz o identycznej liczbie pikseli na ekranie.

Pozycja (dla komputera)	
<b>Pełny</b>	Obraz zajmuje cały ekran.
<b>Kinowy</b>	Dla obrazów w formacie letterbox. W niektórych programach na górze i dole ekranu mogą się pojawiać pasy.
<b>Normalny</b>	Zachowuje oryginalne proporcje w przypadku wyświetlania pełnoekranowego.
<b>Piksel na piksel</b>	Wyświetla obraz o identycznej liczbie pikseli na ekranie.

#### UWAGA

- W zależności od rodzaju odbieranego sygnału niektóre pozycje mogą nie być widoczne.
- Komputer należy podłączyć przed zmianą ustawień wejścia PC.
- Efektywna wielkość ekranu zależy od typu sygnału wejściowego.  
HDMI: 480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p  
ANALOGUE RGB: 576p/720p (60 Hz)/1080i/1080p

#### 1 Naciśnij przycisk

- Zostanie wyświetlone menu „Tryb panoramiczny”.
- Menu zawiera listę aktywnych opcji „Tryb panoramiczny” dla aktualnie odbieranego typu sygnału wideo.

#### 2 Naciśnij przycisk lub podczas wyświetlania na ekranie menu „Tryb panoramiczny”.

- Kiedy opcje są przełączane, każda z nich jest pokazana na ekranie. Nie trzeba naciskać przycisku **OK**.

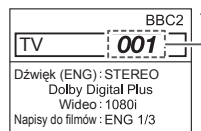
Zasadniczo jeśli w menu „Tryb panoramiczny” ustawiona jest opcja „AUTOM.”, dla każdej transmisji lub programu odtwarzanych za pomocą magnetowidu lub odtwarzacza/nagrywarki DVD zostanie automatycznie wybrany optymalny „Tryb panoramiczny”.

### Ustawienia wyświetlania

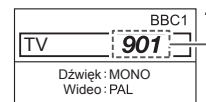
#### Wyświetlanie informacji o kanale

Można wyświetlić informacje o kanale, naciskając na pilocie zdalnego sterowania przycisk .

##### Tryb DTV



##### Tryb ATV



\* Numery czterocyfrowe (np. 0001) wyświetlane są po wybraniu jednego z pięciu krajów skandynawskich w ustawieniu kraju.

#### Wyświetlanie czasu w informacjach o kanale

Można wyświetlić informację o czasie, zawartą w sygnale transmisji DTV i teletekstu.

##### 1 Wybierz kanał telewizyjny.

##### 2 Naciśnij przycisk . Na ekranie telewizora ukaże się informacja o kanale.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę formatu wyświetlania czasu i informacji o kanale.

#### Wyświetlanie czasu i tytułu



##### Opcja

#### Wyświetlanie tytułu programu

Ta funkcja umożliwi wyświetlanie informacji o programie, takich jak tytuł i czas antenowy po dostrojeniu kanału.



##### Ustawienia cyfrowe

#### Strefa czasowa

Umożliwia ustawienie odpowiedniej strefy czasowej dla danego obszaru.



## Inne pomocne funkcje

### Ustawienie podczas korzystania z urządzeń zewnętrznych

#### Ustawienia źródła sygnału

#### Ustawienia Nazwa sygnału

Do każdego źródła sygnału można przypisać nazwę będącą dostosowanym opisem.

- Naciśnij przycisk , aby wybrać żądane źródło sygnału.
- Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia” > „Nazwa sygnału”.
- Naciśnij przycisk / / / , aby wybrać każdy znak nowej nazwy sygnału wejściowego, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

DVD										
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	WYCZYŚĆ
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	WSTECZ
U	V	W	X	Y	Z	+	-	.	_	KONIEC
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

- Czynność należy powtarzać do momentu wprowadzenia pełnej nazwy.

#### UWAGA

- Nazwa może składać się maksymalnie z sześciu znaków.
- Aby przypisać do źródła sygnału nazwę krótszą niż sześciu znaków, wybierz opcję „KONIEC”.



#### UWAGA

- Nie można zmienić nazwy, jeżeli źródłem sygnału jest „TV”.

#### Pomijanie określonego wejścia

#### Ustawienia Pomiń wejście

Ustawienie to umożliwi określenie źródła sygnału do pominięcia podczas czynności wyboru w menu „ŹRÓDŁO SYGNAŁU”.

EXT 1	[Tak]
EXT 2	[Nie]
EXT 3	[Nie]

### Reset

#### Ustawienia Reset

Jeśli zostaną wprowadzone skomplikowane ustawienia i nie będzie można przywrócić ich standardowych wartości, można przywrócić ich ustawienia fabryczne.

- Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia” > „Reset”.
- Naciśnij przycisk / , aby wybrać pozycję „Tak”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - Po zakończeniu zerowania ustawień zasilanie zostanie wyłączone i ponownie włączone. Zostaną przywrócone fabryczne ustawienia ekranu.

#### UWAGA

- Wprowadzenie kodu PIN jest wymagane w przypadku wykonywania funkcji „Reset”. Domyślny kod PIN to „1234”. W celu zmiany ustawienia kodu PIN należy odnieść się do sekcji **Ustawienia hasła/blokady rodzicielskiej** (str. 22). W celu usunięcia ustawienia kodu PIN (wprowadzenie kodu PIN nie będzie już wymagane) należy odnieść się do sekcji **KASOWANIE KODU PIN** (str. 24).

### Identyfikacja

#### Ustawienia Identyfikacja

Można sprawdzić identyfikator telewizora, który jest wymagany podczas kontaktowania się z działem obsługi klienta.

### Aktualizacja oprogramowania

W przypadku korzystania z DVB-T telewizor automatycznie odbiera usługę aktualizacji i aktualizuje oprogramowanie do nowej wersji. Po wyświetleniu na ekranie komunikatu z potwierdzeniem aktualizacji oprogramowania należy postępować zgodnie z instrukcjami widocznymi na ekranie.

#### OSTRZEŻENIE

- Podczas aktualizowania oprogramowania nie można odłączyć kabla zasilającego. W przypadku wystąpienia problemu należy skontaktować się z wykwalifikowanym pracownikiem serwisu.

### KASOWANIE KODU PIN

W przypadku utraty lub zapomnienia kodu PIN można go usunąć, wykonując poniższe czynności.

- Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia” > „Zabezpieczenie przed dziećmi”.
- Wprowadź czterocyfrowy numer ze str. 32, aby usunąć kod PIN.

#### UWAGA

- Jako dodatkowe zabezpieczenie należy zapisać kod PIN z tytułu tej instrukcji obsługi, następnie wyciąć go i zachować w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

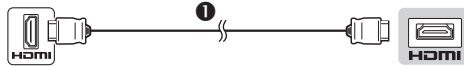


## Podłączanie komputera

### Podłączanie komputera

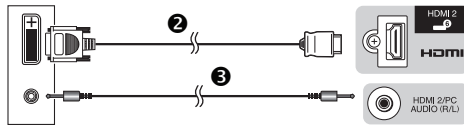
#### Połączenie HDMI

Komputer HDMI 1, 2 lub 3



1 Certyfikowany kabel HDMI

Komputer HDMI 2\*



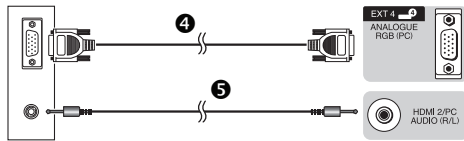
2 Kabel DVI/HDMI

3 Kabel z końcówkami  
ø 3,5 mm stereo  
minijack

\* W przypadku korzystania ze złącza HDMI 2 należy wybrać właściwą pozycję w menu „Wybór dźwięku PC” w zależności od typu podłączonego kabla HDMI (szczegółowe informacje znajdują się na str. 19).

#### Podłączenie analogowe

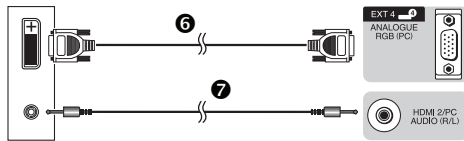
Komputer EXT 4\*



4 Kabel RGB

5 Kabel z końcówkami  
ø 3,5 mm stereo  
minijack

Komputer EXT 4\*



6 Kabel przejściowy  
DVI/RGB

7 Kabel z końcówkami  
ø 3,5 mm stereo  
minijack

\* W przypadku korzystania ze złącza EXT 4 należy wybrać opcję „EXT 4 (RGB)” w menu „Wybór dźwięku PC” (szczegółowe informacje znajdują się na str. 19).

#### UWAGA

- Złącza wejścia komputera są kompatybilne ze złączem DDC1/2B.
- Lista sygnałów komputera kompatybilnych z tym telewizorem znajduje się na str. 27.
- W przypadku podłączenia komputera typ sygnału wejściowego jest wykrywany automatycznie.

### Automatyczne dostosowanie obrazu z komputera

Ta funkcja umożliwi automatyczny dobór najlepszych ustawień ekranu po podłączeniu dostępnych w sprzedaży kabli przejściowych DVI/RGB itp. do analogowych złączy telewizora i komputera.



#### Ustawienia

### Synch. autom.

#### UWAGA

- Funkcja „Synch. autom.” może zakończyć się niepowodzeniem, jeśli obraz z komputera ma niską rozdzielczość, ma niewyraźne (czarne) krawędzie lub jest przesuwany, gdy jest uruchomiona funkcja „Synch. autom.”.
- Przed uruchomieniem funkcji „Synch. autom.” należy podłączyć komputer do telewizora i włączyć go.
- Funkcję „Synch. autom.” można uruchomić tylko wtedy, gdy sygnał analogowy jest podawany na złącze EXT 4.

### Ręczne dostosowanie obrazu z komputera

Zazwyczaj do regulacji obrazu i zmiany jego położenia wystarczy użyć funkcji „Synch. autom.”. Jednak w niektórych przypadkach do zoptymalizowania obrazu wymagana jest ręczna regulacja.



#### Ustawienia

### Dostrajanie synch.

- Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać żądaną pozycję do ustawienia.
- Naciśnij przycisk ◀/▶, aby określić żądane ustawienie danej pozycji.

Poz. poz.	[0]	-30	▶	+30
Poz. pion.	[-5]	-20	▶	+20
Zegar	[0]	-15	▶	+15
Faza	[0]	-15	▶	+15

Pozycja	
Poz. poz.	Centruje obraz, przemieszczając go w prawo lub lewo.
Poz. pion.	Centruje obraz, przemieszczając go w górę lub w dół.
Zegar	Pozwala na regulację obrazu migającego z pionowymi pasami.
Faza	Pozwala na regulację migającego obrazu oraz niskiego kontrastu liter.

#### UWAGA

- Aby zresetować wszystkie pozycje regulacji do wartości fabrycznych, naciśnij przycisk ▲/▼ i wybierz pozycję „Reset”, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Ustawienia opcji „Zegar” i „Faza” w menu „Dostrajanie synch.” można zmieniać tylko w przypadku odbierania sygnałów analogowych przez złącze EXT 4.





## Podłączanie komputera

### Dane techniczne portu RS-232C

#### Sterowanie telewizorem przez komputer

- Kiedy program jest ustawiony, telewizor może być sterowany z komputera przez złącze RS-232C. Można wybierać sygnał wejściowy (komputer/video), regulować głośność oraz dostrajać pod różnymi względami, a także wprowadzać wiele innych ustawień, włączając automatycznie zaprogramowane odtwarzanie.
- Do połączenia należy użyć kabla szeregowego do sterowania RS-232C (krzyżowy).

#### UWAGA

- Ten system komunikacji powinien być używany przez osoby zaznajomione z obsługą komputera.



Kabel szeregowy do sterowania RS-232C (krzyżowy)

#### Warunki połączenia

Dostosuj ustawienia transmisji portu RS-232C w komputerze do ustawień komunikacji w telewizorze. Ustawienia transmisji telewizora są następujące:

<b>Szybkość transmisji:</b>	9600 b/s
<b>Bity danych:</b>	8 bitów
<b>Bit parzystości:</b>	Brak
<b>Bit zakończenia transmisji:</b>	1 bit
<b>Sterowanie przepływem:</b>	Brak

#### Procedura komunikacyjna

Komendy są wysyłane z komputera przez złącze typu RS-232C.

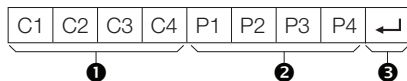
Telewizor działa zgodnie z otrzymanymi komendami i wysyła odpowiedź do komputera.

Nie wolno wysyłać wielu komend jednocześnie. Przed wysłaniem nowej komendy należy poczekać, aż komputer otrzyma odpowiedź OK.

Upewnij się, że wraz ze znakiem powrotu karetki jest wysyłany znak „A” oraz że podczas działania jest zwracany komunikat „ERR”.

#### Format komendy

Osiem kodów ASCII +CR



- Komenda czterocyfrowa: Komenda. Tekst długości czterech znaków.
- Parametr czterocyfrowy: Parametr 0–9, odstęp, ?, minus
- Kod powrotu (0DH): ↵

#### Parametr

Wprowadź wartość parametru, wyrównując do lewej strony i wypełniając do końca odstępami (parametr musi się składać z czterech wartości).

Jeśli parametr wejściowy nie mieści się w dozwolonym zakresie, zostaje zwrócony komunikat „ERR” (więcej informacji w części „Format kodu odpowiedzi”).

0			
---	--	--	--

0	0	0	9
---	---	---	---

1	0	0	
---	---	---	--

0	0	5	5
---	---	---	---

W przypadku niektórych komend wprowadzenie znaku „?” spowoduje przesłanie w odpowiedzi bieżących wartości.

?	?	?	?
---	---	---	---

#### Format kodu odpowiedzi

Normalna odpowiedź

O	K	↵
---	---	---

Kod powrotu (0DH)

Błąd (błąd komunikacyjny lub nieprawidłowa komenda)

E	R	R	↵
---	---	---	---

Kod powrotu (0DH)



## Podłączanie komputera

### Tabela zgodności z komputerem

Rozdzielczość		Częstotliwość odświeżania poziomego	Częstotliwość odświeżania pionowego	Analog. (D-Sub)	Cyfrowy (HDMI)	Standard VESA
VGA	640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	✓	✓	✓
SVGA	800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	✓	✓	✓
XGA	1 024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	✓	✓	✓
WXGA	1 280 x 768	47,7 kHz	60 Hz	✓		✓
WXGA	1 360 x 768	47,7 kHz	60 Hz	✓	✓	✓
SXGA	1 280 x 1 024	64,0 kHz	60 Hz		✓	✓
SXGA+	1 400 x 1 050	65,3 kHz	60 Hz		✓	✓

VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA i SXGA+ są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.

#### UWAGA

- Ten telewizor ma ograniczoną zgodność z komputerem PC; jego właściwe funkcjonowanie może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy karta wideo jest zgodna ze standardem VESA 60 Hz. Wszelkie odchylenia od standardu spowodują zniekształcenie obrazu.

### Lista komend portu RS-232C

POZYCJA STEROWANA	KOMENDA	PARAMETR	WARTOŚĆ STEROWANA
USTAWIENIA ZASILANIA	P O W R 0	- - -	URZĄDZENIE WYŁĄCZONE
WYBÓR WEJŚCIA A	I T G D	- - -	PRZEŁĄCZANIE WEJŚĆ (KOLEJNO)
	I T V D	- - -	TV (KANAL USTALONY)
	I A V D *	- - -	EXT 1-4, 8 (1-4, 8), HDMI 1-3 (5-7)
KANAL	D C C H * * *	- - -	TRZYCYFROWY KANAŁ BEZPOŚREDNI (1-999) (kraje poza skandynawskie)
	D C C H * * *	- - -	CZTEROCYFROWY KANAŁ BEZPOŚREDNI (1-9999) (tylko kraje skandynawskie)
	D C C H ? ? ?	- - -	Powtórz numer bieżącego kanału telewizyjnego
	C H U P	- - -	NASTĘPNY KANAŁ
	C H D W	- - -	POPZEDNI KANAŁ
WYBÓR TRYBU AV	A V M D 0	- - -	PRZEŁĄCZANIE
	A V M D 1	- - -	STANDARDOWY
	A V M D 2	- - -	FILM
	A V M D 3	- - -	GRA
	A V M D 4	- - -	UŻYTKOWNIK
	A V M D 5	- - -	DYNAMICZNY (ustalony)
	A V M D 6	- - -	DYNAMICZNY
	A V M D 7	- - -	Komputer
SILA GŁOSU	V O L M * *	- - -	SILA GŁOSU (0-60)
ZMIANA DŹWIĘKU	A C H A	- - -	PRZEŁĄCZANIE

POZYCJA STEROWANA	KOMENDA	PARAMETR	WARTOŚĆ STEROWANA
TRYB PANORAMICZNY	W I D E 0	- - -	PRZEŁĄCZANIE (AV)
	W I D E 1	- - -	NORMALNY (AV)
	W I D E 2	- - -	POWIĘKSZENIE 14:9 (AV)
	W I D E 3	- - -	PANORAMICZNY (AV)
	W I D E 4	- - -	PEŁNY (AV)
	W I D E 5	- - -	KINOWY 16:9 (AV)
WYCISZENIE	W I D E 6	- - -	KINOWY 14:9 (AV)
	M U T E 0	- - -	PRZEŁĄCZANIE
	M U T E 1	- - -	WYCISZENIE WŁ.
SURROUND	M U T E 2	- - -	WYCISZENIE WYŁ.
	A C S U 0	- - -	SURROUND (KOLEJNO)
	A C S U 1	- - -	SURROUND WŁ.
UŚPIENIE	A C S U 2	- - -	SURROUND WYŁ.
	O F T M 0	- - -	WYŁ.
	O F T M 1	- - -	UŚPIENIE: 30 MIN
	O F T M 2	- - -	UŚPIENIE: 1 GODZ.
	O F T M 3	- - -	UŚPIENIE: 1 GODZ. 30 MIN
TEKST	O F T M 4	- - -	UŚPIENIE: 2 GODZ.
	O F T M 5	- - -	UŚPIENIE: 2 GODZ. 30 MIN
	T E X T 0	- - -	TEKST WYŁĄCZONY
	T E X T 1	- - -	TEKST WŁĄCZONY (KOLEJNO)
	D C P G * * *	- - -	BEZPOŚREDNIE PRZEJŚCIE DO STRONY (100-899)





## Załącznik

### Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe rozwiązanie
<ul style="list-style-type: none"><li>Brak zasilania.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Włącz (I) przełącznik MAIN POWER z lewej strony telewizora (str. 4).</li><li>Sprawdź, czy naciśnięty został znajdujący się na pilocie zdalnego sterowania przycisk . Jeśli wskaźnik na telewizorze świeci na czerwono, naciśnij przyciski .</li><li>Czy kabel zasilający jest rozłączony?</li><li>Sprawdź, czy naciśnięty został znajdujący się na telewizorze przycisk .</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Nie można obsługiwać telewizora.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Czynniki zewnętrzne, takie jak wyładowania atmosferyczne, elektryczność statyczna itp., mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takich przypadkach należy wyłączyć telewizor lub wyjąć wtyczkę kabla zasilającego, odczekać jedną lub dwie minuty i włączyć ponownie.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pilot zdalnego sterowania nie działa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Czy baterie zostały włożone z odpowiednio dopasowaną biegunowością (+, -)?</li><li>Czy baterie zużyły się? (Wymień na nowe.)</li><li>Czy urządzenie jest eksploatowane przy silnym świetle lub świetle fluorescencyjnym?</li><li>Czy źródło światła fluorescencyjnego skierowane jest w stronę okienka czujnika zdalnego sterowania?</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Obraz jest obcięty.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Czy pozycja obrazu jest prawidłowa?</li><li>Czy ustawienia trybu ekranu (Tryb panoramiczny), takie jak rozmiar ekranu są ustawione poprawnie? (str. 23)</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Dziwny kolor, zbyt jasny lub ciemny kolor, zły dobór kolorów.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dostroj barwę obrazu.</li><li>Czy w pokoju jest zbyt jasno? W zbyt jasnym pomieszczeniu obraz może wyglądać ciemno.</li><li>Sprawdź ustawienia „Systemu koloru” (str. 21).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Zasilanie jest nagle wyłączone.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura we wnętrzu urządzenia wzrosła. Usuń wszelkie objekty blokujące otwory wentylacyjne.</li><li>Czy ustawiony jest czas uśpienia? Ustaw opcję „Wyl.”, naciskając znajdujący się na pilocie zdalnego sterowania przycisk <b>SLEEP</b> (str. 3).</li><li>Czy aktywna jest funkcja „Wyl. przy braku sygnału” lub „Wyl. przy bezczynności”?</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Brak obrazu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Czy sprzęt zewnętrzny został podłączony prawidłowo? (str. 13–14)</li><li>Czy wybrane jest właściwe źródło sygnału? (str. 10)</li><li>Czy odbierany jest sygnał niekompatybilny z urządzeniem? (str. 27)</li><li>Czy ustawienia obrazu są właściwe? (str. 17–18)</li><li>Czy antena została właściwie podłączona? (str. 8)</li><li>Czy dla funkcji „Tylko dźwięk” wybrana została opcja „Wi.”? (str. 19)</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Brak dźwięku.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Czy głośność nie jest zbyt niska?</li><li>Należy się upewnić, że słuchawki nie są podłączone.</li><li>Sprawdź, czy naciśnięty został znajdujący się na pilocie zdalnego sterowania przycisk .</li><li>Czy wybrana została właściwa pozycja w menu „Wybór dźwięku PC” w przypadku podłączania urządzeń do złącza HDMI 2 lub EXT 4? (str. 13 i 19)</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Z telewizora czasem dochodzą trzaski.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie jest to objaw nieprawidłowego działania. Dzieje się tak, gdy obudowa nieznacznie się rozszerza lub kurczy, w zależności od zmian temperatury. Nie ma to wpływu na pracę telewizora.</li></ul>

#### Środki ostrożności dotyczące eksploatacji w niskich i wysokich temperaturach

- Jeśli telewizor jest używany w miejscach o niskiej temperaturze (np. pokój, biuro), na obrazie mogą się pojawiać smugi lub obraz może się wydawać nieco opóźniony. Nie jest to wadą i telewizor będzie działał poprawnie, kiedy temperatura powróci do normalnej wysokości.
- Nie pozostawiaj telewizora w gorącym lub zimnym miejscu. Nie należy też pozostawiać telewizora w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu grzejnika, ponieważ może to spowodować odkształcenie się obudowy i niepoprawne działanie panelu LCD.  
Temperatura przechowywania: Od + 5 °C do + 35 °C.

#### Informacje o licencji na oprogramowanie dla tego produktu

##### Skład oprogramowania

Oprogramowanie zawarte w tym urządzeniu obejmuje różne składniki oprogramowania, do których prawa autorskie posiadają firma SHARP lub strony trzecie.

##### Oprogramowanie opracowane przez firmę SHARP oraz oprogramowanie z wolnym dostępem do kodu źródłowego

Prawa autorskie do składników oprogramowania oraz związanych z nimi dokumentów, zawartych w tym urządzeniu, które zostały opracowane lub napisane przez firmę SHARP, są własnością firmy SHARP i są chronione amerykańskim prawem autorskim, międzynarodowymi traktatami o prawach autorskich oraz innymi odnoszonymi prawami. W urządzeniu wykorzystano także bezpłatnie rozprowadzane oprogramowanie oraz składniki oprogramowania, do których prawa autorskie posiadają strony trzecie. Są to m.in. składniki oprogramowania objęte licencją BSD oraz innymi umowami licencyjnymi. Nie mamy możliwości udzielenia odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące kodu źródłowego oprogramowania z wolnym dostępem do kodu źródłowego. Kod źródłowy składników oprogramowania, do którego prawa autorskie posiada firma SHARP, nie jest rozprowadzany.

##### Podziękowania

W tym urządzeniu wykorzystano następujące składniki oprogramowania z wolnym dostępem do kodu źródłowego:

- Freetype • unicode • Teletext font • libpng • zlib





## Załącznik

### Dane techniczne

Pozycja		TELEWIZOR KOLOROWY LCD (32"), LC-32LE600E	TELEWIZOR KOLOROWY LCD (40"), LC-40LE600E	TELEWIZOR KOLOROWY LCD (46"), LC-46LE600E
Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)		Advanced Super View & BLACK TFT LCD (32")	Advanced Super View & BLACK TFT LCD (40")	Advanced Super View & BLACK TFT LCD (46")
Rozdzielczość		2 073 600 pikseli (1 920 x 1 080)		
System koloru wideo		PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43/PAL 60		
Funkcje telewizora	Standard TV	Analogowy	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')	
		Cyfrowy	DVB-T (2K/8K OFDM)	
	Odbierane kanały	VHF/UHF	E5–E69 ch (cyfrowe), E2–E69 ch, F2–F10 ch, I21–I69 ch, IR A–IR J ch	
		CATV	Pasma kablowe Hyper-band, S1–S41 ch	
System strojenia TV		Automatyczne ustawianie 999 kanałów [kraje poza skandynawskie], automatyczne ustawianie 9999 kanałów [kraje skandynawskie], automatyczne oznaczanie, automatyczne sortowanie		
STEREO/DWUJĘZYCZNY		NICAM/A2		
Kąt patrzenia		176° (w poziomie), 176° (w pionie)		
Wzmacniacz audio		10 W x 2		
Głośnik		(35 mm x 100 mm) x 2		
Złącza	Antena	UHF/VHF 75 Ω typu Din (analogowe i cyfrowe)		
	RS-232C	Złącze 9-stykowe D-Sub (męskie)		
	EXT 1	SCART (wejście AV, wejście Y/C, wejście RGB, wyjście TV)		
	EXT 2	SCART (wejście AV/wyjście monitora, wejście Y/C)		
	EXT 3	COMPONENT IN (Y/P <sub>B</sub> (C <sub>B</sub> )/P <sub>R</sub> (C <sub>R</sub> ), wtyczka RCA (AUDIO R/L))		
	EXT 4	Złącze 15-stykowe mini D-sub		
	HDMI 1 (EXT 5)	HDMI		
	HDMI 2 (EXT 6)	HDMI		
	HDMI 3 (EXT 7)	HDMI		
	EXT 8	Gniazdo RCA (wejście AV)		
	SERVICE	USB		
	HDMI 2/PC AUDIO (R/L)	Wtyczka typu jack Ø 3,5 mm*		
	DIGITAL AUDIO OUTPUT	Optyczne cyfrowe wyjście audio (WE/WY)		
	C. I. (interfejs wspólny)	EN50221, R206001		
OUTPUT	Gniazdo RCA (AUDIO R/L)			
Sluchawki	Wtyczka typu jack Ø 3,5 mm (wyjście dźwięku)			
Języki menu (OSD)		Angielski, czeski, duński, estoński, fiński, francuski, grecki, hiszpański, litewski, łotewski, niemiecki, norweski, polski, portugalski, rosyjski, słowacki, słoweński, szwedzki, turecki, ukraiński, węgierski, włoski		
Wymagania dotyczące zasilania		Prąd przemienny 220–240 V, 50 Hz		
Zużycie energii (metoda IEC62087)		92 W (0,3 W tryb czuwania)	132 W (0,3 W tryb czuwania)	160 W (0,3 W tryb czuwania)
Ciężar		10,5 kg (bez podstawy), 12,5 kg (z podstawą)	12,3 kg (bez podstawy), 15,4 kg (z podstawą)	18,5 kg (bez podstawy), 22,5 kg (z podstawą)
Temperatura robocza		0 °C do + 40 °C		

\* Złącza HDMI 2 i EXT 4 mogą korzystać z tego samego wejściowego złącza audio.

- W ramach prowadzonej polityki ciągłego udoskonalania swoich wyrobów firma SHARP zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych urządzenia w celu jego ulepszenia, bez wcześniejszego powiadomienia. Podane dane techniczne odnoszą się do nominalnych wartości jednostki produkcyjnej. W przypadku indywidualnych jednostek mogą wystąpić pewne odchylenia od tych wartości.

#### UWAGA

- Rysunki wymiarowe znajdują się na wewnętrznej stronie tylnej osłony.





## Załącznik

### Akcesoria dodatkowe

Dla tego kolorowego telewizora LCD dostępne jest następujące wyposażenie dodatkowe. Można je kupić w najbliższym sklepie.

- Kolejne dodatkowe akcesoria mogą być dostępne w niedalekiej przyszłości. Przy zakupie należy zapoznać się z najnowszym katalogiem, zwracając uwagę na kompatybilność i dostępność.

Lp.	Nazwa części	Numer części	Uwagi
1	Wspornik do montażu na ścianie (modele 32-calowe)	AN-37AG5	Środek ekranu telewizora znajduje się 5 mm poniżej oznaczenia „B” na wsporniku ściennym.
2	Wspornik do montażu na ścianie (modele 40-calowe)	AN-37AG2	Środek ekranu telewizora znajduje się 20 mm poniżej oznaczenia „B” na wsporniku ściennym.
3	Przystawka (modele 40-calowe)	AN-37P30	
4	Wspornik do montażu na ścianie (modele 46-calowe)	AN-52AG4	Środek ekranu telewizora znajduje się 1,3 mm poniżej oznaczenia „b” na wsporniku ściennym.

### Środowiskowe dane techniczne

Pozycja		Modele 32-calowe	Modele 40-calowe	Modele 46-calowe	
*1	<b>Tryb włączenia (W) (TRYB DOM)</b>	60 W	72 W	89 W	
*2	<b>Tryb Oszczędzanie energii (W)</b>	Zaawansowane	54 W	70 W	81 W
*3	<b>Tryb gotowości (W)</b>	0,30 W	0,30 W	0,30 W	
*4	<b>Tryb wyłączenia (W)</b>	Przycisk zasilania	0,28 W	0,28 W	0,28 W
		Przełącznik MAIN POWER	0,01 W lub mniej	0,01 W lub mniej	0,01 W lub mniej
*5	<b>Roczne zużycie energii (kWh)</b>	87,6 kWh	105,1 kWh	129,9 kWh	
*6	<b>Roczne zużycie energii w trybie Oszczędzanie energii (kWh)</b>	Zaawansowane	78,8 kWh	102,2 kWh	118,3 kWh

\*1 Zmierzone zgodnie z normą IEC 62087 Ed. 2

\*2 Dalsze informacje na temat funkcji Oszczędzanie energii można znaleźć na odpowiednich stronach niniejszej instrukcji obsługi

\*3 Zmierzone zgodnie z normą IEC 62301 Ed. 1

\*4 Zmierzone zgodnie z normą IEC 62301 Ed. 1

\*5 Roczne zużycie energii zostało obliczone na podstawie poboru mocy w trybie włączenia (TRYB DOM), przy oglądaniu telewizji 4 godziny dziennie, przez 365 dni w roku

\*6 Roczne zużycie energii zostało obliczone na podstawie poboru mocy w trybie Oszczędzanie energii, przy oglądaniu telewizji 4 godziny dziennie, przez 365 dni w roku

### UWAGA

- Pobór mocy w trybie włączenia różni się w zależności od obrazów wyświetlanych za pomocą telewizora.

### Znaki handlowe

- „Skrót HDMI, logo HDMI oraz nazwa High-Definition Multimedia Interface są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy HDMI Licensing LLC.”

- Wyprodukowano w ramach licencji firmy Dolby Laboratories.
- „Dolby” i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

- Logo „HD TV 1080p” jest znakiem towarowym stowarzyszenia EICTA.

- Logo DVB jest zarejestrowanym znakiem towarowym oznaczającym zastosowanie standardu Digital Video Broadcasting (DVB).





## Załącznik

### Utylizacja po zużyciu



Uwaga: Państwa produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany wraz z normalnymi odpadkami domowymi. Istnieje oddzielny system zbiórki tych produktów.

#### A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

##### 1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w państwach członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie\* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach\* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

\*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy się skontaktować z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Prawidłowe usunięcie tego produktu zapewni, że odpady zostaną poddane prawidłowemu przetworzeniu, odzyskowi oraz recyklingowi i tym samym zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby powstać na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

##### 2. Kraje spoza obszaru Unii Europejskiej

Jeśli chcą się Państwo pozbyć produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

#### B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

##### 1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku, gdy produkt jest używany do celów komercyjnych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy się skontaktować z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

##### 2. Kraje spoza obszaru Unii Europejskiej

Jeśli chcą się Państwo pozbyć produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.



Pb

Bateria dostarczona wraz z produktem może zawierać śladowe ilości ołowiu.

W krajach Unii Europejskiej: Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać do pojemników z odpadami domowymi! Dla zużytych baterii istnieją oddzielne systemy zbiórki, które zapewnią prawidłowe przetwarzanie i odzysk zgodnie z obowiązującym prawem. Szczegóły na temat systemów zbiórki otrzymają Państwo u lokalnych władz.

W Szwajcarii: Zużyte baterie można zwrócić w punkcie sprzedaży.

Kraje pozaunijne: W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, proszę o kontakt z władzami lokalnymi.



## Załącznik

### Tabela ocen dojrzałości do funkcji zabezpieczenia przed dziećmi

Ocena przez użytkownika	Ocena nadawcy programu															
	WIEK															
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Dla wszystkich	✓	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Za zgodą rodziców	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Tylko dla dorosłych	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Ocena przez użytkownika	Ocena nadawcy programu		
	Dla wszystkich	Za zgodą rodziców	Tylko dla dorosłych
Dla wszystkich	–	–	–
Za zgodą rodziców	✓	–	–
Tylko dla dorosłych	✓	✓	–

### Lista skrótów

Skrócony termin	Znaczenie
ATV	Telewizja analogowa
DNR	Cyfrowa redukcja szumów
DTV	Telewizja cyfrowa
DVB-T	Cyfrowa transmisja sygnału wideo – naziemna
DVI	Cyfrowy interfejs sygnału wizyjnego
EPG	Elektroniczny przewodnik po programach
HDCP	Ochrona szerokopasmowych treści cyfrowych
HDMI	Interfejs multimedialny wysokiej rozdzielczości
MHEG	Grupa ekspertów informacji multimedialnych i hipermedialnych
OSD	Menu ekranowe
PCM	Modulacja kodowa impulsów
USB	Uniwersalna magistrala szeregową

- ..... ✂ .....
- Wybierz kolejno pozycje „MENU” > „Ustawienia” > „Zabezpieczenie przed dziećmi” (str. 22).
  - Wprowadź „3001”, aby anulować bieżący kod PIN.
    - Bieżący kod PIN zostanie usunięty.